ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE DEL 25 DE MAYO, N. 45

GERENTE, DESIDIO DE-MARIA

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes . . . . $ 2.00 moneda nacional
Por 6 meses : 10.50
Por un año : 20.00
El núm. suelto: 20 cents. ó 2 reales

Los avisos — Se publicarán con arreglo á la tarifa del Establecimiento. — Se recibirán hasta las 6 de la tarde. Pago adelantado.
Los comunicados — Gratis, cuando son exclusivamente de interés público, á juicio de la Redaccion. Los escritos ANÓNIMOS serán rechazados y destruidos en el acto.

DIRECTOR: JOSÉ PEDRO RAMIREZ

Las solicitadas deberán venir firmadas, en conformidad con lo que determinó la Administracion de no admitir escritos que por su naturaleza no puedan publicarse sin esa formalidad.
Pagarán el precio de 41 pesos por columna ó 56 centésimos por centímetro y adelantado.

ALMANAQUE

OCTUBRE 21.

Santos Hilario, Úrsula y las once mil vírgenes mártires.

SALIDAS DE CORREOS

Correspondencia para Santa Lucía, San José, Rosario, Maldonado, San Carlos y Rocha.

Mensagerías Comerciales

CALLE DEL URUGUAY NÚM. 6.

La diligencia que hace la carrera [illegible] los días 5, 7, 10, 15, 17, 20 y 30.
La de Polanco del Rio Negro con escala en Polanco del Yí y Florida, los días [illegible].
Para Durazno, por Florida, los días 5, 14, 22 y 29.
Para Durazno por Florida, los días 1, 12, 20 y 28.
Para la Florida, los días 4, 7, 13, 19, 21 y 27.
Para Minas, los días 1.º, 8, 15, 22 y 30.

Diligencias particulares

Diligencias de la nueva empresa del departamento de Maldonado salen para San Carlos y Rocha, de la calle 18 de Julio, núm. 2, los días 1, 14, 20 y 28, y de Maldonado los días 2, 9, 17 y 25.
Otra mas la «Villa de Rocha» [illegible] para Maldonado, San Carlos y Rocha, los días 9, 19 y 29. Agencia calle 18 de Julio, núm. 2.
La Rápida y la [illegible], Mensagerías del Yí y Farrugo con escala en San Ramon, Santa Clara y Paso de la Cruz del Yí, [illegible] plaza Independencia, n. 57, los días 5, 10, 15, 20, 25 y 30 de cada mes.

Todos los días

Para Pando, á la 1 de la tarde; Hotel Malakoff.

VAPORES

El *Saturno* sale hoy para Buenos Aires y puertos del Uruguay, á las 5 y 1/2 de la tarde.
La France — Este nuevo vapor francés saldrá para Génova con escala en Rio Janeiro, Gibraltar y Marsella el domingo 22 del corriente á las 12 del dia.

Sucursal del "Siglo"

En la Librería de Lastarria se reciben avisos y suscriciones para este diario, publicándose al siguiente dia de su entrega, en las mismas condiciones que si se entregasen en esta oficina.

EL SIGLO

UN VIAJE
A LA EXPOSICION

CARTA DESCRIPTIVA

EL VIAJE — EL PALACIO — LOS JARDINES — LA INAUGURACION.

(De la *Tribuna* bonaerense.)

El redactor en jefe de este diario, llegó ayer de regreso de Córdoba, llamado por asuntos particulares.

Trajo consigo la carta descriptiva del viaje á la Esposicion Nacional, y del acto de su inauguracion, que habia escrito en las noches del 13 y 15 con el objeto de remitírnosla para *La Tribuna*.

Esa carta, que despues de su venida habíamos pensado rehacer dándole la forma de un artículo editorial de diario, la hallarán nuestros lectores á continuacion de estas líneas en el estilo familiar de su original, prefiriendo publicarla de este modo, tanto por ser el resultado espontáneo de la primera impresion, como para evitar las muchas correcciones, que, de lo contrario, exigiria.

Córdoba, Octubre 13 de 1871.

Mis amigos:

El hombre que se ha impuesto voluntariamente la tarea de acompañar desde la prensa el desenvolvimiento de todos los acontecimientos que afectan á la vida de su patria, tiene á veces placeres inefables al cumplir ciertos deberes de esa tarea misma.

Hoy esperimento yo uno de ellos.

Pocas veces he sentido mas orgullo en ser Argentino, pocas veces mis sentimientos patrióticos se han retemplado mas, que en este brevísimo viaje que acabo de hacer, atravesando el Plata y el Paraná hasta el Rosario, y la sábana sin horizonte que separa al Rosario de la ciudad de Córdoba.

Todo lo que voy á referirles son las emociones que he esperimentado, no anotadas, como el *turista*, en su cartera de viaje, sino impresas en mi memoria como un recuerdo querido.

I.

A las siete de la mañana del dia diez, salimos en el ferro-carril del Norte, para tomar en el Tigre el vapor *Lujan*, muchos pasageros, antiguos amigos en Buenos Aires, y que formábamos en ese momento una de las primeras caravanas que espedicionaba á Córdoba, llamada allí por el interés que inspira la apertura de la Esposicion Nacional.

Veintidos horas de viage separaron para nosotros la distancia que aleja á Buenos Aires del Rosario, veintidos horas pasadas en esa intimidad misteriosa de los viajes, que hace al estraño amigo del estraño, y forma casi una fraternidad indisoluble entre el amigo y el amigo.

Los viajeros del *Lujan*, que se dirijian á Córdoba, en su mayor parte, no conocian la histórica ciudad del doctorado, sino por las referencias exageradas que el hombre del litoral repite á fuerza de haberse hecho casi tradicionales.

Córdoba fué para nosotros el tema vasto de conversaciones largas.

Mis amigos tenian formada de ella, una idea inexacta. Solo una cosa les era conocida, con esos detalles desgraciadamente ciertos, que tanto mal le han hecho: — el fanatismo ultramontano de los pobladores de Córdoba.

Yo procuré combatir esas impresiones, que malos informes habian grabado en su espíritu, y aplazamos el fallo para cuando nos halláramos todos reunidos aquí, y con conocimiento de causa pudiéramos juzgar.

El *Lujan* marchaba rápidamente, en tanto que sus pasageros discutíamos. Sin demorar en ningun puerto, y sin mas tropiezo que un ligerísimo inconveniente en una de las ruedas, inconveniente que fué pronto salvado, el vapor llegó al Rosario á las 6 de la mañana del dia 11.

Cuando fondeamos, el *República*, que nos habia adelantado en el camino, desembarcaba sus pasageros en el muelle del Ferro-Carril Central.

Allí desembarcamos tambien nosotros, y, todos reunidos, seguimos viage, en un tren espreso, á las 7 1/2 de la mañana.

Antes de pasar adelante, á fuer de viagero previsor, quiero hacer algunas advertencias á los que, mas tarde, vengan á la Esposicion, pues estoy persuadido de que el entusiasmo por venir se hará, así que se conozca lo [illegible] aquí como bueno, como bello y agradable.

Mucho, muchísimo se ha hablado en Buenos Aires sobre la extorbitancia de los precios que se propone cobrar á los transeuntes en su viaje.

Hasta hoy no he encontrado esas hablillas justificadas. [illegible]

[illegible]

A las seis y media en punto de la mañana del once, el silbato de la locomotora anunció á los ciento cincuenta pasageros del tren espreso, que la marcha iba á comenzar.

El distinguido caballero Woods, ingeniero en gefe del Ferro-carril Central [illegible]

Las largas horas de viaje en ferro-carril han perdido en el tren espreso toda su monotonía y fastidio.

El viajero ha encontrado el medio de distraerse, convirtiendo el wagon en una sala de visitas, [illegible]

[illegible]

El tren hacia veintiocho millas por hora, [illegible]

Bellísimas quintas se divisan aquí y allí, [illegible]

A las nueve y algunos minutos llegamos á Roldan.

[illegible] hácia la estacion, y pude aprovechar los momentos de la espera en hacer una visita al templo que se construye en esa naciente colonia, á la escuela y á algunas de las habitaciones de los colonos.

Es algo que produce suma satisfaccion en el espíritu del viagero, ver dominado el desierto por estas poblaciones que se improvisan, y que nacen rodeadas de todo el *confort* y los progresos del mundo moderno.

Mientras la tierra labrada y sembrada, arranca á la planicie sin límites, esa monotonía del campo siempre igual, llano, vasto, interminable, mostrando la mano del hombre que aprovecha y ayuda á producir á la naturaleza, la mente se encuentra satisfecha pensando que el ferro-carril produce sus efectos poblando el desierto, — el desierto que es el único enemigo que tenemos que vencer, só pena de vivir siempre espuestos á la guerra civil, á la montonera y á la traicion.

En Roldan, los colonos han comprendido que el viajero no tiene para juzgarlos otra cosa, que las obras de sus manos que la colonia exhibe á la vista.

Anchas calles de árboles, lindos edificios, casas de comercio surtidas, chacras, quintas, la escuela y el templo, son las cosas que me autorizan á creer que Roldan, en breve será una poblacion importante.

La construccion del templo así tambien lo hace prever. Espacioso, de una arquitectura sencilla, pero elegante, podrá contener mas de trescientas personas.

Algunos colonos me dijeron que el Presidente de la República y el Ministro del Culto empeñaron allí su palabra de subvencionar esa obra, para que cuanto antes sea terminada.

La Colonia es formada por suizos, en su mayor parte, por tanto católicos, y es entónces un deber del Gobierno, proteger el culto, ayudando la poblacion rápida del desierto.

III

Cuando volví al tren, una agradable sorpresa me esperaba.

Un wagon ha sido perfectamente preparado por mis amigos Casares, Cue y Ramayon, y es hoy un elegante, cómodo y bien servido hotel, que acompaña siempre al tren espreso en sus viajes de ida y vuelta.

Esta mejora, que revela un gran adelanto, ha venido á ser para el viagero un gran recurso, por muchas razones.

En primer lugar, la facilidad de ir de un carruaje á otro, ha suprimido la habitual inamovilidad á que el pasajero estaba condenado hasta ahora en estos viages de ferro-carril, en que es menester permanecer tantas horas sin distraccion de ningun género.

En segundo lugar, los inconvenientes que se sentian á causa de la falta de comida en tan largo trayecto, están tambien suprimidos pues el *Wagon Hotel* sirve como el mejor de los establecimientos de su género.

Cuando regresando de mi corto paseo á la Colonia Roldan, subí al tren, me sorprendió ver los carruajes de pasageros desiertos, y al preguntar por mis compañeros se me dijo que estaban almorzando.

—Almorzando? agregué sorprendido. Pues donde se almuerza?

—En el *Wagon-Hotel*.

—¿Cuál es?

—El primero, me contestaron.

—Vamos allí, dige, y me encaminé al lugar que se me indicaba.

Abrí la puerta, y un espectáculo bellísimo, no visto hasta entonces, se presentó á mis ojos.

¡En un wagon de ferro carril se celebraba un espléndido banquete!

El golpe de vista que presentaba aquella mesa, era soberbio.

No sé si debo atribuir una parte de mi admiracion á la necesidad que en ese momento sentia de tomar algun alimento, pero debo confesar francamente, y sobre todo, para estímulo de los que han de seguirme en ese viaje, que el banquete del Wagon-Hotel tuvo para mí mucho de agradable.

Yo tenia un asiento reservado por la amabilidad de los dueños de aquel hotel ambulante, y le ocupé inmediatamente.

El servicio y el *menú* eran escelentes. Cada pasagero tiene derecho de servirse *él mismo*, de la fuente que el mozo le pasa, toda la cantidad de comida que quiera, sin que esto altere en nada el módico precio fijado de antemano.

Los vinos son exquisitos, y varian su valor en relacion con su clase, [illegible]

[illegible]

Concluido el almuerzo los pasageros tienen libertad de [illegible]

Durante el viaje, la gran mesa del *Wagon Hotel* se convierte [illegible]

[illegible]

La mesa es tambien allí el crisol de nuevas amistades, de nuevos conocimientos, de nuevas confianzas entre gentes desconocidas.

IV.

Abandonando á Roldan, continuamos nuestro largo viaje.

El tren que conducia al Presidente de la República nos habia precedido pocas horas desde Bell-Ville, [illegible]

En las tres colonias que siguen á Roldan, [illegible]

En todas partes, en fin, grandes fiestas se habian hecho, [illegible]

[illegible]

Cohetes, músicas, entusiastas vivas, manifestaciones múltiples, es lo que ha recibido el Presidente Sarmiento en Villa María, en cambio del veto á la ley de Capital visitando así á mostrar esa poblacion, que sabe sobreponer los intereses y respetos que á la Nacion se deben, á los intereses y conveniencias de su propia localidad.

En todo el camino, en todas partes, algo se habia hecho por el Presidente, y hasta el momento en que llegamos á Córdoba, que eran las siete y media de la noche, todavía se sentia la agitacion producida en la ciudad por la llegada del Sr. Sarmiento.

He podido recojer informes exactos sobre el recibimiento hecho aquí al Presidente, y creo de mi deber enviárselos.

Desde algunas horas antes de la llegada del tren, todo Córdoba, amigos y enemigos, políticos é indiferentes, hombres y mujeres, estaba en las calles. En la Estacion y sus adyacencias, habian diez mil almas, segun el cálculo de dos amigos acostumbrados á calcular la muchedumbre tanto aquí como en Europa.

Inmediatamente de llegar el tren, un coro no terminado de vivas saludó al Presidente, quien recibido por el Gobernador de la Provincia, seguido por su comitiva y acompañado por todo aquel inmenso pueblo, se dirijió hácia la plaza principal, yendo todos á pié, á pesar de la distancia.

En su tránsito, las señoras le arrojaban flores desde los balcones, la artillería atronaba los aires, tres bandas de música se alternaban en sus melodías, y todo el pueblo gritaba vivando á alguien.

De la plaza pasó á su casa, y de allí creo que no salió hasta ayer por la mañana que visitó la Esposicion.

Cuando el tren espreso que nos condujo llegó, todavía habia pueblo en la estacion, como si algun nuevo recibimiento se preparase.

La noche era ya cerrada, la confusion grande, la fatiga inmensa, y el sueño era necesario para reponer las fuerzas gastadas por la molestia.

V

Ayer visité la Esposicion. Las palabras son impotentes, como mi pluma, para decir cuanto pudiera decirse de este monumento, del que solo puede lamentarse la necesidad de destruirlo.

El local donde se ha levantado, por la República Argentina, la primera Esposicion Nacional, ocupa cinco manzanas, en uno de los mas pintorescos puntos de la ciudad de Córdoba.

A su frente, en una parte, está el Paseo Sobremonte, llamado así porque fué construido por el Virey de ese nombre.

Casi podria asegurarse que no hay uno de los lectores de *La Tribuna*, que no haya alguna vez oido hablar de ese paseo; pero pueden haber muchos que ignoren lo que constituye su especialidad y su belleza.

El Paseo Sobremonte, es una manzana de terreno, cavada dos varas bajo el nivel del suelo, para formar un lago de esa profundidad y estension, en el centro del cual hay levantada una glorieta de material. Rodean este lago, anchas veredas de siete varas mas ó menos, á cuyos costados se elevan árboles seculares, de una altura inmensa y de una frondosidad exhuberante.

El agua limpia y pura que llena ese lago, hecho por la mano humana, viene desde las sierras del Oeste de Córdoba, entra por una compuerta abierta en el ángulo sud-este del paseo, y sale por el nord-este, para estar continuamente renovándose.

Actualmente hay en el lago una preciosa góndola veneciana, la misma regalada por el Sr. Rickard al Presidente Sarmiento, y enviada por él á la Esposicion.

Ayer por la tarde el paseo estaba lleno de gente, [illegible]

[illegible]

[illegible] palacio.

VI

Cuando el espectador penetra al palacio, lo primero que hiere su vista, es la galería de pinturas, puestas sobre uno de los pabellones que quedan frente á las puertas de entrada, y que sirven de alas al palacio.

Allí se encuentran muchos cuadros, llamando desde luego la atencion los de un pintor italiano, Francesco Romero, uno de Manzoni, los del Dr. Genaro Perez, pintor notable de Córdoba, y dos grandes de Cárlos Martinez, de Buenos Aires, y los de mi amigo Bonco.

En mi opinion profana, hay uno de los cuadros de Romero, que, unido á una pintura inglesa, que se halla en otro lugar del palacio, son lo mejor como pintura. El cuadro de Romero tiene la belleza del colorido, la perfeccion de las formas, la precision del conjunto, y la verdad de los detalles. Es una muger en momentos de concluir su *toilet* de baile.

Bajo esta galería hay otro pequeño estrado donde figuran cuatro aquarelas de Agujari.

Siguiendo á la derecha, se encuentra el departamento de Buenos Aires. Siento decir que no es la provincia que mas ha exhibido, en materia de riquezas naturales. Sus riquísimas lanas, de las que las del Sr. Olivera ocupan un lugar preferente, sea por que son las mejores ó por su casual colocacion, es lo único *natural* que he hallado allí.

Todo lo demas, es el fruto de la industria estrangera, introducida con el brazo y la cabeza del inmigrante á esa Provincia.

Indudablemente, Buenos Aires es la Provincia que mas ricamente está representada en materia de productos de la industria, pero para mi modo de ver, el gran interés que nuestra Esposicion despierta, está en otra cosa. Son los *productos naturales*, ignorados hasta ahora, son las necesidades mismas de la industria para esplotar esos productos, lo que mas se vé allí.

Como tengo la idea de escribir, en el diario, un estudio completo de la Esposicion, Provincia por Provincia, para, mas tarde, hacer de todo eso un libro, no quiero estenderme ahora á examinar, en detalle, ciertas obras que tienen un mérito indiscutible, é inapreciable.

Ocupaiéme esclusivamente del conjunto, describiendo, como ya lo he dicho, lo que constituye la riqueza de la Exposicion, que, á su vez, lo es de la República Argentina.

El Palacio de la Exposicion Nacional no está decorado con el lujo y el fausto de las Exposiciones Europeas. En sus altas paredes no se ostentan orgullosas obras del arte humano, ni la vista encontraria mucho en que recrearse con placer.

En cambio, en cada palmo del edificio, en cada ángulo, en cada estante, sobre cada mesa, en todas partes, en fin, hay un objeto, una piedra, una piel, una tela, un pedazo de madera, que se presta al estudio del industrial, del geólogo, ó del naturalista.

Cualquiera que penetre al palacio, buscando allí objetos que sirvan para halagar la vanidad humana, saldrá quizá sin poder conseguir su propósito sino en una proporcion pobrísima. Una rica joya, una esmeralda de colosal tamaño, un collar de perlas de purísimo oriente y de un peso inmenso, no tendria colocacion allí donde solo se exhiben las riquezas de nuestro suelo.

El que penetre con el espíritu despreocupado, buscando conocer por el presente el porvenir de la República Argentina, ese sí, tendrá vasto campo para sus labores y sus estudios.

Encontrará allí, al lado de un rico vellon de la lana de cabras de Angora, la tela magnífica tejida con ese producto de nuestros criaderos, al lado de un tosco cuero, mal sacado al animal muerto; la rica zuela y los artefactos hechos con ella; al lado del capullo en que se cria el gusano de seda, el género tupido salido de los telares de Palermo, de Mendoza, de San Juan y Catamarca.

Allí encontrará el viagero estudioso, campo inagotable para ocupar su inteligencia.

Si quiere conocer nuestro clima, le bastará examinar los productos de cada una de las provincias.

Al norte de la República encontrará las maderas, los granos, los tejidos, los minerales, las pieles, el arroz, el trigo, todos los cereales en fin, y sobre todo el azúcar y las bebidas, salidas de los ingenios de Jujuy, Salta, Tucuman y Santiago.

En la falda de los Andes la riqueza mineral de la República, el oro, la plata, el cobre, la platina, el niquel, el azogue, el carbon de piedra, y todas las sales de que la industria echa mano, las encontrará representadas al lado de los vinos y tejidos esquisitos de Catamarca, la Rioja, Mendoza, San Juan y San Luis.

Vendrá al centro, estudiará á Córdoba, y sus mármoles, sus minas mismas, sus piedras calcareas el agata y la arcilla, le prestarán un nuevo é inapreciable contingente á su tarea laboriosa.

Seguirá al litoral, creyendo que quizá el pastoreo y la agricultura son la única riqueza de los pueblos bañados por el Plata, el Paraná y Uruguay, y Santa-Fé y Corrientes le presentarán las maderas de sus bosques, capaces de competir con el amaranto y el palisandro, los mármoles de sus cerros tan ricos en calidad como en colores.

Entre-Rios le exhibirá sus lanas, arrancadas á sus ovejas en medio de la guerra que la ha asolado; mientras la remota Jujuy presenta sus tejidos hechos con la alpaca de sus tierras, sus plantas medicinales, sus granos y sus riquezas en maderas y metales recojidos á orillas de sus riachos.

Y si esto no satisficiese todavía la ávida curiosidad del viajero; si el opulento porvenir de este pais tan rico no quedase aun descrito en el horizonte por todo esto, podrá entonces el visitante de la Exposicion acercarse á los armarios para contemplar con calma los trabajos de las manos de la mujer argentina, de esa industrial ignorada en el mundo del lujo, y que sin embargo hace hoy tanto, tanto, que viste y atavia á la elegante dama del Plata y admira á la coqueta de la Europa.

VII.

Obsérvase una cosa que sorprende y halaga al mismo tiempo, examinando las obras de la industria de la mujer en el interior de la República Argentina.

Esas obras, con pequeñas escepciones, son tejidos y bordados de lana, hilo, algodon ó seda.

El buen gusto en los colores no es lo que mas debe admirarse, y en esto mismo se encuentra una de las verdades que he podido observar, al encontrarme — con orgullo lo confieso — rodeado de tanto rico, tanto bello que nos pertenece esclusivamente á los argentinos.

En todo el interior de la República hay algo que inmediatamente llama la atencion del viajero observador: — la educacion de la mujer.

Si es innato en el alma de la criatura humana el sentimiento de lo bueno y de lo bello, es indudable que el estudio hecho por el hombre de ese sentimiento mismo, ha llegado hasta hacerle dueño de su educacion é inclinacion.

La muger argentina, que ha vivido aislada del mundo interior, mientras la guerra y la distancia ha combatido nuestro progreso, vive todavía en sus costumbres y educacion patriarcales, de las que la sacarán recien las invasiones lentas de la civilizacion, que hoy se dirige hácia ese lado en alas del ferro carril y del telégrafo.

Esas costumbres y esa educacion son precisamente las que constituyen hoy la mejor dote moral de nuestra mujer.

En ella conserva su pureza primitiva, y el crímen no ha corrompido ni el pensamiento ni el espíritu de la mujer del interior.

Por esto el hogar es allí un templo, donde á manera del hogar antiguo, las virtudes se profesan y se practican, porque el crímen ni se conoce ni se medita.

En cada casa, desde la del rico propietario hasta el rancho humilde del labrador ó el artesano, se verá siempre al lado de la esposa, de la hija ó de la hermana, la sencilla rueca, el telar primitivo y la modesta arpa.

La labor y la música — hé aquí la ocupacion de la mujer del interior, en casi todas nuestras provincias.

He visto muchas veces en mis viages, un cuadro sencillo, íntimo, conmovedor, que tiene mucho de interesante.

En una modesta estancia, donde la hospitalidad tradicional del argentino, prestaba albergue, durante la noche á los viageros, un hogar feliz y sin envidia se levantaba.

La madre, robusta y ágil, tejia uno de esos ponchos de lana, una de esas mantas de vicuña, ó una de esas frazadas gruesas, mientras una de sus hijas hilaba en la rueca, la otra bordaba en un marcador, y una tercera arrancaba al arpa armonías tan dulces, como las que inspiraron á David sus Salmos.

Ese cuadro sencillo, completado por un hombre — el padre y el esposo — que atiende con placentera complacencia á sus huéspedes, ese es el tipo del hogar de nuestras provincias interiores.

Es de allí, es de esa rueca, de ese telar y de ese marcador, de donde han salido los tejidos que hoy engalanan la Exposicion Argentina, y al visitante, al contemplarla, le parece oir desprenderse de entre aquellos lienzos, la música íntima y armónica de aquella arpa que fué su compañera en el hogar en que se hizo.

El habitante del litoral, al encontrarse frente al tejido y al bordado, hechos en las provincias del interior; la mujer de los pueblos ribereños al examinar con sus manos pulidas y cuidadas las obras hechas por las manos, toscas y talvez callosas de la mujer de los pueblos *de tierra adentro*, no sabrán quizás que esos lienzos forman una de las mas ricas promesas de nuestro porvenir.

La Exposicion Argentina tiene encerrados en sus armarios, obras de la industria telar de la República, que bastan para darle una importancia inmensa.

He visto allí chalones de vicuña de un inmenso precio; he visto frazadas y mantas de lana, en que el gusto muestra refinarse, en que se abandonan los colores vivos y múltiples, para reemplazarlos por la armonía sencilla de los colores; he visto, en fin, lienzos hechos con el algodon producido en casi todas nuestras provincias y magníficos bordados hechos con una delicadeza y una precision increibles.

Para satisfacer al que busque novedades, hay allí multitud de objetos que el hombre no imaginó jamás pudiera concebirse siquiera su fabricacion.

Las vistosas aves que pueblan los bosques de Córdoba, han servido á una paciente jóven, de material para formar un cobertor de cama de flores de plumas, obra original y preciosa que honraria á cualquier operario del mundo.

Los granos enteros del maiz vulgar, han servido de colorido para formar un hermoso cuadro que está espuesto allí en la Seccion de Salta.

Larga y difícil tarea me seria enumerar todo lo que he visto, todo lo que he admirado, todo lo que tiene que ver y admirar el que no haga en la Exposicion un paseo de salon de baile.

No renuncio, sin embargo, á esa tarea, agradable para mí, como para todo argentino.

Pronto, muy pronto, empezaré á escribir un libro en el que, sin mas preparacion ni mas elementos que mi anhelo por hacer conocer lo que se ignora de la República Argentina, y que solo puede aprenderse en un único libro, árido quizá pero de una importancia inapreciable — el *Catálogo General de los productos nacionales presentados á la Exposicion Nacional Argentina*.

Entonces, completaré estos brevísimos apuntes, escritos de noche, despues de un dia de fatiga y de emociones, y rendido por el cansancio y el pensamiento.

VIII.

Bajo el Palacio, y en un pabellon que se estiende á su derecha, á corta distancia, están colocadas las máquinas, los instrumentos de agricultura y labranza, los motores á vapor, y todos los sistemas de ferro-carril conocidos hasta ahora, incluso algunos de nueva invencion.

Estas máquinas ha sido ya juzgadas por hombres de la ciencia, competentes y encargados es ecialmente de su estudio. Sus informes fueron publicados despues de los ensayos hechos en el Rio Segundo, y nada nuevo podria yo decir sobre esto.

Termino, pues, aquí, con una sola palabra dirijida, en nombre del patriotismo, en nombre del porvenir, á los espositores argentinos: — *Adelante*.

. . . .

IX.

Córdoba, Octubre 15 de 1871,
(11 de la noche.)

Mi correspondencia no ha ido, por un descuido culpable de la persona encargada de llevarla al correo.

Esto me contraria, porque temo que ahí crean que he olvidado mis propósitos, olvidando á mis lectores.

A pesar de que mañana regresó á Buenos Aires, y de que esta correspondencia irá conmigo, quiero escribir aquí, *sobre el campo mismo de la batalla*, mis inolvidables impresiones del dia de hoy, uno de los mas grandes — el mas grande quizá — en la historia del progreso de la República Argentina.

Córdoba ha pasado hoy por todas las emociones que el patriotismo es capaz de producir en el alma de un buen ciudadano.

Desde las primeras horas de la mañana, una gran agitacion se notaba en las calles, y en ese movimiento mismo se comprendia la impaciencia de todos porque llegase el momento de la apertura solemne de la primera Esposicion Argentina.

Las 2 de la tarde era la hora fijada por la Comision Directiva para la ceremonia.

Se habian adoptado todas las medidas para evitar los desórdenes, y la policía del interior del Palacio y los jardines, estaba en ejercicio bajo la inteligente direccion de los Comisarios D. Francisco Wright y D. Juan José Biedma.

La Comision Directiva, compuesta allí *solo de cuatro de sus miembros*, dividió la tarea de ese dia; encargando á D. Eduardo Olivera y á D. Enrique Zimmermann, de la recepcion del Sr. Presidente de la República y su séquito, al Sr. D. Antonio Martinez Alvarez de Arenales, de recibir á los invitados, y á mí, de atender y colocar en los asientos preparados á las señoras.

A las dos en de la tarde en punto, el Sr. Sarmiento llegó al Palacio.

Dos batallones de infantería y una brigada de artillería hacian los honores, y seis bandas de música tocaban á la vez.

La ceremonia fué sencilla.

El señor Obispo, Dr. Arellano, despues de algunas palabras, hizo la bendicion.

Siguió el Sr. D. Eduardo Olivera, pronunciando un bellísimo discurso, lleno de interés y de novedad, historiando de una manera modesta y elegante todos los trabajos hechos por la Comision Directiva, en cuyo nombre habló como su Presidente.

Habló despues el Ministro de Justicia, Culto é Instruccion Pública. Su palabra fué escuchada con atencion y aplaudidas ciertas frases bellísimas de su discurso.

Concluido este, el señor Presidente de la República hizo su alocucion inaugural.

Mis lectores conocen ya esos tres discursos, y me exime esto de hablar mas de ellos, debiendo solo agregar que la concurrencia quedó sumamente satisfecha de esa ceremonia.

Las bandas de música y la artillería, saludaron con el Himno Nacional y salvas repetidas, el gran acontecimiento que en ese momento se celebraba, y el eco de las armonías y del cañon, al repercutir en Córdoba, fué rodando de montaña en montaña, y de llanura en llanura, á repetirse en todos los ámbitos de la República.

Las puertas del palacio se abrieron, y todos pasaron del pabellon en que la inauguracion se hacia, á examinar la Esposicion.

A las tres y media el Presidente y los invitados fueron á tomar un *lunch* preparado al efecto. La cordialidad respetuosa, la franqueza esquisita, y la coqueta galantería reinaron á porfía en aquella fiesta del progreso.

No hubo ni brindis, ni discursos, pero el júbilo y la espansion hablaban con la elocuencia íntima del sentimiento.

El paseo por los jardines y los establos terminó con las fiestas oficiales de ese dia, retirándose la concurrencia á las siete de la noche, á continuar festejando el gran acontecimiento en multitud de reuniones particulares.

Mañana, y los dias sucesivos seguirán los festejos, pero ya estaré lejos de aquí, donde queda tanto bueno, tanto bello y admirable, que difícilmente podrá olvidarse por el que una vez lo haya visto.

Les quiere.

Luis V. Varela.

Desencantos

Hace tiempo que creemos firmemente que la paz no se hará sin sacrificio de principios fundamentales y de conveniencias públicas muy sentidas.

Hace tiempo que hemos dejado de abrigar la esperanza de que este rudo conflicto porque atraviesa el pais, pueda convertirse en un triunfo de principios y en el restablecimiento de poderes legítimos y regulares, que solo deban su organizacion y su subsistencia á la soberanía del pueblo legítimamente manifestada; pero no por eso dejaremos de trabajar, ya que no sea posible aspirar á mas grandes fines, por el restablecimiento de la paz, de una paz que por bastarda que sea, restituiria á los ciudadanos á sus hogares, restableceria las garantías de la vida y de la propiedad, y permitiria que el rápido vuelo del progreso compensase los perjuicios y las ruinas que dos años de guerra han inferido al pais.

De cierto que no volveremos nosotros á insistir en aquella propaganda que hicimos á fines del año pasado, propaganda de altos propósitos, que encontró obstáculos invencibles en la exaltacion de las pasiones, en la prepotencia de los intereses personales y en la obcecacion y estravio de los sentimientos de partido. Íntimamente persuadidos de que la solucion que aconsejábamos entonces, no es posible realizarse en una situacion tan bastarda y en medio de pasiones tan enconadas, no obstaremos á que otras soluciones distintas nos devuelvan el hecho material de la paz, porque es el hecho material de la guerra el que aniquila hoy las fuerzas vitales de nuestra nacionalidad, el que agota las fuentes de nuestra riqueza, grava el porvenir económico de la República, y nos coloca frente á frente de dos calamidades casi inconjurables á prolongarse indefinidamente esta situacion — la intervencion estranjera como medio de pacificacion, y el papel moneda como arbitrio financiero.

Y así como nosotros cejimos de nuestro propósito en presencia de sucesos que se producen á despecho de los esfuerzos de los buenos ciudadanos, tambien los hombres que están al frente de los partidos que combaten, tienen necesariamente que modificar sus pretensiones.

Cuando ha empezado á concebirse esperanzas de paz, indudablemente ha debido pensarse de ese modo.

Si no se hubiese creido que el General Batlle habia desistido de imponer á los revolucionarios un sometimiento liso y absoluto, si no se hubiese creido que los revolucionarios desistian de su propósito de deponer al General Batlle, y constituir Gobierno provisorio y hacerse reconocer en sus nuevos grados, y hacerse reconocer sus deudas y dividir la fuerza pública y los Departamentos de la República proporcionalmente entre ambos partidos, como lo pretendian á fines del año pasado, de cierto que ningun hombre sensato se prestaria á desempeñar comisiones de paz, como no se halagaria tampoco ningun hombre sensato con la grata idea de la pacificacion del pais.

Todo el mundo cree, y motivo hay para creerlo, que ni el General Batlle se pronunciaria como en Octubre y Noviembre del año pasado, si se hiciesen oberturas de paz por los revolucionarios, ni que los revolucionarios osarian rechazar toda condicion que no empezase por la abdicacion del General Batlle.

Si eso no es verdad, escusado es que se hable de paz — ni el General Batlle ha sido tocado en el corazon por la mágica voz del patriotismo, de entonces acá, ni los revolucionarios están en tan desesperante situacion que no puedan dilatar su permanencia en la República hasta el conflicto de Marzo, antes que someterse miserablemente á la magnanimidad de su adversario.

Teniendo estas ideas, se comprenderá con cuánta sorpresa habremos leido la carta que nuestro amigo el Dr. D. Cárlos A. Lerena ha dirijido al Director de «La Paz» y ha visto la luz de la publicidad en el número de ayer de ese diario.

El Dr. Lerena toma la personería voluntaria y oficiosa de varios Gefes del ejército reaccionario, para declarar en su nombre, que *es falso que ellos aceptasen hoy la paz bajo condiciones que antes hubiesen considerado inaceptables.*

El Dr. Lerena nos produce un amargo desencanto, mostrándonos que los hombres jóvenes, ilustrados y patriotas del partido blanco, permanecen indiferentes al cuadro sombrío y desgarrador que ofrece el escenario de la República, y que solo hablan en tan solemne conflicto las pasiones de partido, cada dia mas enconadas.

¡Cómo! cuando todos hacemos abnegacion, los unos de las mas nobles y mas generosas aspiraciones, y los otros de sus intereses de círculo y de sus pasiones de hombres de partido, solo los prohombres del partido reaccionario permanecen firmes en su estrema resolucion de aniquilar el pais ó de alcanzar un triunfo completo sobre el Gobierno!

¡Con que es verdad que los gefes de la reaccion están dispuestos á no declinar de las exhorbitantes pretensiones que ya una vez manifestaron!

Nosotros hacemos mas justicia al buen sentido y á los sentimientos patrióticos de muchos de los hombres que militan en las filas de Aparicio y de Muniz, y alimentamos la esperanza de que han de haber modificado sus ideas, como sin duda han de haberlas modificado los mismos hombres del Gobierno del General Batlle.

Tambien solo á esa condicion es posible alimentar esperanzas de paz, porque si de una y otra parte se mantienen las pretensiones tantas veces manifestadas, es tiempo perdido pensar en otra cosa que en guerra y esterminio.

He aquí, para que se juzgue si tenemos razon en espresarnos como lo hacemos, la carta del Sr. Lerena á que nos hemos referido:

Sr. D. José P. Varela.

Montevideo.

Buenos Aires, Octubre 18 de 1871.

Mi apreciado amigo:

Leyendo en el número de ayer de la *Paz*, las noticias que trascribe de su *Hijo*, he encontrado entre otras la siguiente:

« Se han recibido cartas del Ejército Revolucionario,
« en las que se dice que por su parte no pondrán obs-
« táculo alguno á la realizacion de la Paz, aun con
« bases que antes se consideraban inaceptables.
« Entre los muchos gefes que han escrito á esta en
« este sentido, se mencionan al Coronel Burgueño, á
« Salvañach, Estomba y Arrúe. »

No estoy en comunicacion con los tres primeros gefes que se nombran; — pero, conociendo como conozco sus ideas, me creo en el deber de negar semejante asercion.

En cuanto al Coronel Arrúe, de quien he recibido cartas con fecha 12 del presente, estoy en el caso de declarar que es falso que haya escrito en el sentido que dice *El Hijo de la Paz*.

Si este diario ó cualquier otro, se hubiese limitado á decir que el Coronel Burgueño y los demas señores que se nombran, habian manifestado el deseo que tienen de que la Paz se haga bajo bases dignas y honorables para ambos partidos, lejos de desmentir el hecho, me habria apresurado á confirmarlo.

Confio mi apreciado amigo, en que vd. me hará el servicio de dar publicidad en su ilustrado diario, á la presente rectificacion.

Queda de vd. como siempre affmo. amigo y S. S.

C. A. Lerena.

Sobre la colonia Valdense.

Montevideo, Octubre 20 de 1871.

Sr. Director de *El Siglo*.

Presente

Si vd. cree conveniente publicar el siguiente documento referente á la Colonia Valdense del Rosario Oriental, le agradecera

Su atento y S. S.

Alberto De-Lisle.

COPIE.

Les soussignés composant la commission représentant la colonie agricole Piémontaise au Rosario Oriental, pour l'érection d'un lieu de culte au centre de la susdite colonie, déclarent avoir reçu de Monsieur De Lisle à Montévidéo la somme de cent cinquante livres sterling par ordre du Révd. Mr. Pendleton dans sa lettre adresse à Mr. Baridon du 12 Septembre 1870.

Ils donnent trois reçus pour le même effet de la même teneur.

Signé *Jean Bme. Griot*, President — *J. P. Baridon*, Vice — *J. P. Planchon, Jean Charbonnier, Joseph Berton, Jean Long, Jean Pierre Michelin, Salomon*, pasteur — *Augon Bmi. David*, Secrétaire.

Una carta *del actual* Pastor Salomon pidiendo mas fondos á cuenta del templo, fué mandada al Reverendo Señor Pendleton por el paquete «Oneida» salido para Europa el 17 del corriente.

FOLLETIN — 37

LA ULTIMA PALABRA DE ROCAMBOLE

(CONTINUACION DE LA RESURRECCION DE ROCAMBOLE)

Novela por

PONSON DU TERRAIL

PRIMERA PARTE

Se acerca á él con los brazos abiertos, y le presenta su frente diciéndole:

—¡Dios mio! no esperaba volveros á ver!....

Rocambole toma á la niña en sus brazos y repite, dirijiéndose á los Desoladores:

—¡En marcha!

. . . .

Las costas inglesas han desaparecido hace muchas horas envueltas en la niebla, y el dia principia á despuntar.

La goleta, cuyo andar es pesado, resiste bien al mal tiempo.

Los Desoladores están dormidos en grupos caprichosos, sobre el puente.

A popa, en el único camarote que posee el buque, Gipsy, acostada sobre un poco de paja, duerme con un sueño tan tranquilo y está tan pálida que parece cadáver.

Marmouset, de rodillas cerca de ella, la contempla y sujeta la respiracion.

Y Marmouset murmura injénuamente.

—¡Qué hermosa es!

De repente una mano se apoya sobre su hombro.

Marmouset se vuelve despavorido y ahoga un grito de sorpresa y de confusion.

En efecto, Rocambole ha estado observando á los dos jóvenes, á la niña que duerme y al muchacho que vela su sueño.

Pero la frente del Maestro no tiene, en ese momento, una espresion severa.

Grave, melancólico, conmovido, mira á Marmouset y le dice:

—¡La amas?

Marmouset se pone rojo; en seguida se cubre el rostro con las dos manos, y dos gruesas lágrimas se escapan por entre sus dedos.

Rocambole continúa:

—Niño, cuando la casualidad te colocó en mi camino, estabas en el fondo del abismo; la prision tras sus puertas y el cadalso te esperaba tarde ó temprano.

Pero aun tienes corazon, y las personas de corazon pueden todavía salvarse!

Marmouset se precipita á los piés de Rocambole y le besa las manos.

—Amala, le dice el Maestro, el amor rehabilita, el amor purifica!

Y Marmouset se levanta transformado, con el rostro anegado en lágrimas, pero con la mirada orgullosa y brillante.

—¡Maestro! ¡Maestro! dice con voz conmovida haré lo que querais, iré á donde me ordeneis, seré honrado y bueno, puesto que vos así lo deseais, pues sois el primer hombre que me dice que tengo corazon!

Y Rocambole, no ménos conmovido, se aleja murmurando la palabra de la condesa de Artoff, de Bacarat la pecadora arrepentida:

—¡Redencion!

SEGUNDA PARTE

LOS MILLONES DE LA GITANA

I

El viento soplaba con violencia, la lluvia azotaba los vidrios del viejo castillo y el fuego que ardia en la cocina habia reunido á su alrededor, en círculo, á todos los sirvientes.

Nos encontramos en el castillo de Rochebrune, en Picardía, á algunas leguas de Noyon, no lejos del camino de Amiens.

Rochebrune era una antigua mansion, contemporánea de las Cruzadas, un resto de fortaleza cuyos fosos habian sido llenados y cuyo puente levadizo habia sido reemplazado, en tiempos mas pacíficos, por un puente ordinario. Situado en el declive de una colina y dominando un valle sombrío y casi salvaje, con sus muros ennegrecidos y cubiertos de yedra y con sus torrecillas grises, habitadas por buhos y cuervos, — la morada de Rochebrune tenia, en invierno y verano, aunque fuese verde y aunque el otoño estendiese sus dias mas ardientes, un aspecto siniestro que sobrecogia al viagero.

Allá abajo, en lo mas hondo del valle, pasaba un camino, ahora casi desierto en todo tiempo, pero que, antes que hubiese ferro-carril, habia sido continuamente concurrido y animado.

Rochebrune era un castillo de leyenda. Las sombrías historias inventadas sobre su campanario, ó sobre su estanque de aguas detenidas y verdosas que se estendia bajo sus muros hácia el medio dia, se contaban por centenares.

Durante cerca de cien años habia estado inhabitado y tenia la reputacion de un lugar maldito.

Un baron de Rochebrune, último de su nombre, habia asesinado allí á su mujer.

Los herederos, caballeros de Poiton, habian arrendado las granjas y murado las puertas del castillo.

La mala reputacion de esa mansion, — en donde, segun se decia, el fantasma de la señora asesinada hacia su aparicion todas las noches, — la habia salvado de la destruccion de 1793.

Mas de tres cuartos de siglo habian transcurrido sin que nadie penetrase el castillo y sin que se presentase un solo comprador.

En fin, un dia, — hace de esto cinco á seis años — dos ingleses que pasaban por allí en carruage de porta, oyeron contar las leyendas, tuvieron curiosidad de visitar el lugar que era objeto de tanto terror y concluyeron por comprarlo.

Es verdad que esos dos ingleses ó mas bien ese inglés y esa inglesa, — pues eran un hombre y una muger, — se prestaban tambien algun tanto á la leyenda.

La muger era de distincion; el hombre, por lo contrario, una especie de mayordomo.

Llamaba á su señora *milady*; esta lo llamaba Bob, simplemente.

Milady, cuando llegó á habitar el castillo, era una muger de cerca de treinta y seis años, morena como ciertas irlandesas, con ojos negros que brillaban con una llama sombría, pálida, hasta el punto de que parecia un fantasma, y sin embargo, de una hermosura estraña y casi fatal.

Bob era un hombre ya viejo.

Era grande y seco; tenia los cabellos blancos, el rostro amarillo y la mirada no menos sombría y no menos resplandeciente que la de su señora.

Como no encontraron en el pais ningun sirviente que quisiera dormir en Rochebrune, hicieron venir algunos de Paris ó de otra parte.

Durante un año, una legion de obreros se ocupó en restaurar el castillo.

En seguida se despidió á los obreros, y la existencia estravagante en que vamos á ser iniciados principió para estos dos personajes.

Milady salia á caballo por la mañana; pero no se dejaba ver en las aldeas vecinas ni en las ciudades inmediatas.

Evitaba las granjas y las casas, y no hablaba jamás con nadie, ni con la jente del castillo.

No recibia jamás visitas.

Los mendigos mismos se desviaban de Rochebrune.

Bob, el mayordomo, no era mas comunicativo que su señora.

Los sirvientes mismos, todos estranjeros, por lo demas, no hablaban con nadie.

Sin embargo, como se va á ver, se desquitaban entre ellos, pues en la cocina del castillo la conversacion era, esa noche muy animada.

—¡Vaya un tiempo detestable!, decia Saturnino, sirviente de mano. La señora pasará otra vez mala noche.

—La oiremos gritar y pedir perdon, dijo la cocinera.

—Qué lástima no saber inglés, murmuró un muchacho que desempeñaba en Rochebrune las funciones de caballerizo. Respondia al nombre de Jacquot.

—¿De qué te serviria saber inglés? le dijo la cocinera.

—Al ménos, cuando la señora grita, de noche comprenderíamos lo que dice.

—De seguro, dijo Saturnino, que los espíritus parecerán esta noche.

—Están presentándose amenudo, desde hace algun tiempo, observó Jacquot.

—¿Y se sabe en qué cuarto dormirá milady esta noche? preguntó la cocinera.

—Ya sabes, respondió Saturnino, que cambia de dormitorio todas las noches.

—Espera, de este modo, librarse de los espíritus.

—Como si los espíritus no supieran todo de antemano.

—A mí, dijo la cocinera, se me ocurre que milady ve espíritus donde no los hay.

—¡Qué locura!

—Y que son los remordimientos los que la tienen en ese estado.

—¿Los remordimientos?

—Sí.

En seguida, tomando una actitud misteriosa la cocinera añadió:

—Creo que ha cometido algun gran crimen en otro tiempo.... como, por ejemplo....

Pero la cocinera no tuvo tiempo de concluir su pensamiento.

Se oyó un ruido, un ruido inusitado, que tal vez no habian oido jamas en el castillo....

Era el de la campana colocada encima de la puerta de entrada de este castillo, adonde nunca llegaban visitas y cuyo umbral jamas habia pasado un estranjero.

Los tres sirvientes se levantaron despavoridos y se miraron unos á otros.

La campana continuaba sonando.

Pero ninguno de los tres sirvientes se movia.

De repente, un cuarto personaje se presentó en el umbral de la cocina, con ademan severo y con la frente cargada de nubes.

Era Bob el mayordomo.

—¡Y bien! dijo con acento inglés muy pronunciado ¿Qué hay? ¿no ois acaso?

—Pero es que.... balbuceó Saturnino.

—Como jamas... dijo la cocinera, habíamos oido...

—¡Id á abrir! dijo severamente Bob.

Jacquot se sacrificó por los demas.

Pero volvió, un minuto despues mas asustado que cuando habia salido.

—Señor Bob, dijo, si supieseis....

—¿Qué cosa?

—Son dos estranjeros ...

—¿Y bien?

—Un jóven y una señorita.... empapados con la lluvia....

¿Qué quieren?

—Dicen que el carruaje de posta que los conducia se ha quebrado allá abajo... en el camino.... y que no saben á donde ir.... Les he respondido que aquí no se recibe á nadie....

—¿Y se han ido?

—No, insisten en entrar.... pero....

Bob frunció desmesuradamente sus cejas, que eran negras, á pesar de que tenia el pelo blanco.

Pero no dijo una palabra y salió de la cocina.

Los sirvientes seguian mirándose unos á otros con una especie de estupor.

Se oyó resonar el paso pesado del mayordomo en la bóveda de fierro de la vasta escalera.

Trascurrieron algunos minutos. En seguida, Bob volvió y dijo á Jacquot:

—Vé á decir á los estranjeros que milady consiente en recibirlos, con la condicion de que salgan del castillo mañana al despuntar el dia.

Jacquot salió á ejecutar esta órden, mientras que Saturnino y la cocinera continuaban cambiando entre sí miradas despavoridas.

II.

Una hora mas tarde, los dos viajeros estaban instalados en la gran sala del castillo, en donde se habia arreglado una mesa cerca de un buen fuego y servido de cenar.

Pero ni Bob el mayordomo ni milady se habian presentado.

Los viajeros no habian visto hasta ese momento mas que á Jacquot.

Saturnino y la cocinera habian recibido órden espresa del mayordomo de no salir de la cocina.

Ahora bien, los dos viajeros, — es tiempo de decirlo, — eran el baron Nively y Vanda.

En Amiens se habia desrielado el tren espreso.

Habiendo escapado sanos y salvos de este desastre, que costó la vida á muchos viajeros, el baron y su nuevo compañero habian hecho buscar una berlina y caballos de posta.

En seguida habian continuado su camino por la via de tierra, como se dice ahora.

Pero el tiempo estaba malo, desde hacia muchos dias, los caminos se habian descompuesto, y el carruaje de posta habia principiado por sufrir muchos vaivenes.

Un relámpago espantó á los caballos, que se alborotaron.

El carruaje, al volcarse, se quebró.

Y esto habia sucedido, exactamente, en el estremo de ese valle que dominaba la sombría mansion de Rochebrune.

El postillon, que era del pais, trató de disuadir á nuestros dos viajeros de ir á golpear á esa puerta inhospitalaria.

Pero Vanda dijo á Sir James:

—Puesto que son ingleses, nos darán hospitalidad.

Estaban, pues, una hora despues, confortablemente instalados en la gran sala del castillo, cerca de un buen fuego, delante de los restos de una escelente cena.

Sir James, enamorado y mirando á Vanda con muda embriaguez.

Vanda sombría y silenciosa, desempeñando perfectamente su papel de muger desairada.

Sin embargo Sir James que deseaba desarrugar á toda costa la frente de su afligida compañera, rompió por fin el silencio.

—Alma mia, le dijo, ¿no pudiera creerse que este es uno de esos castillos encantados descritos por los antiguos romanceros?

—En efecto; murmuró Vanda.

—Estamos en casa de una encantadora seguramente, prosiguió sir James sonriéndose; ¿será la encantadora Grognon ó la encantadora Graciosa? Lo ignoro. El hecho es que permanece invisible.

—Talvez se dignara manifestarse á nosotros un poco mas tarde, dijo Vanda.

Pero sir James movió la cabeza.

—Si hubiera tenido esa intencion, dijo, ya la habríamos visto.

El pequeño caballerizo Jacquot, el único ser que los dos viajeros habian visto desde su llegada al castillo, entró en ese momento.

Jacquot era un muchacho de rostro astuto é inteligente.

Observador por naturaleza, habia notado, mientras servia á sir James y á Vanda, que no se tuteaban.

Y á fuer de sirviente sagaz se habia dicho:

—Creo que no son marido y mujer.

Entró, pues, retorciendo su gorra entre sus manos y rascándose la oreja.

—Perdon, escusadme dijo, no es por ofenderos.... pero.... me hallo embarazado... y no sé si debo....

Vanda y sir James se miraron con sorpresa.

—Es que, dijo Jacquot, el señor Bob está acostado.

—¿Quién es el señor Bob?

—El mayordomo del castillo.

—¿Y bien? dijo Vanda.

—No seria yo quien me atreveria jamas á despertarlo, continuó Jacquot con acento de espanto.

—¿Lo necesitas?

—No precisamente; pero ocurre una dificultad: el señor Bob creyó que erais marido y mujer.

—¡Ah! dijo Vanda. Se ha engañado. El señor no es mas que mi amigo.

—Hé ahí justamente lo que me confunde.

—¿Y por qué?

—El señor Bob me dijo que os alojara en el cuarto rojo.

Pero no hay mas que una cama.

—¡Cómo! dijo Vanda; ¿no hay mas que una pieza desocupada en el castillo.

—¡Ah! ciertamente que sí, dijo Jacquot. Milady tiene doce para ella sola. Pero no se sabe jamás en cual va á dormir en la noche.

—Y que mas?

—De suerte, dijo Jacquot que me encuentro ahora muy embarazado. Conduciré al señor al cuarto rojo; pero ¿dónde dormirá la señora?

—Aquí, en una poltrona.

—¡Ah! eso no puede ser, dijo Jacquot. Amaneceriais sumamente molida mañana, señora. A fé mia, eso no es posible, añadió el muchacho, y seria casualidad que tuviéramos la mala suerte de que milady fuera á dormir al mismo cuarto á donde os voy á conducir. ¡A fé mia!; todo saldrá bien, con un poco de felicidad... Mañana temprano, cuando hayais partido, volveré á hacer la cama y pondré todo en órden. El señor Bob no verá nada.

Y Jacquot tomó una de las bujías que se encontraban sobre la mesa.

En seguida dijo á Vanda:

—Señora, ¿quereis seguirme?

La curiosidad de Vanda habia sido vivamente escitada por las estrañas palabras de Jacquot.

Se levantó y tendió la mano á sir James.

—Adios, amigo mio, le dijo, buenas noches y buen sueño!

—Señor, dijo Jacquot esperadme aquí; en diez minutos volveré para conduciros á la pieza roja que está en el piso bajo.

Y caminó delante de Vanda por un inmenso corredor al cual daban muchas puertas.

—¡Buena suerte! repitió, empujando una de ellas.

—Vanda se encontró entónces en el umbral de una espaciosa pieza, amueblada con todo el confortable inglés y tapizada con un jénero de color oscuro.

Jacquot prendió fuego en la chimenea, colocó la vela sobre el velador y se retiró discretamente.

Vanda se desnudó con lijereza y se echó á la cama.

En seguida apagó la vela y procuró en vano dormir.

Por otra parte, el fuego de la chimenea esparcia un poco de claridad en la pieza.

La tempestad continuaba con violencia afuera, y la lluvia seguia azotando los vidrios.

Vanda se decia:

—¿Quién será esta mujer estravagante que cambia de cuarto de dormir todas las noches?

Y como al cabo de una hora se hiciera esta pregunta por centésima vez, creyó oir un ruido lejano que se asemejara á un sollozo.

En seguida ese ruido se hizo mas claro.

Vanda se enderezó en su cama y escuchó.

Un resto de llama brillaba en la chimenea....

Vanda oyó que los sollozos aumentaban.

En seguida pasos pesados resonaron en los corredores.

Y junto con esos pasos un ruido de hierros....

Se hubiera dicho que era un prisionero que arrastraba sus cadenas.

Vanda no era supersticiosa; ademas era enérgica y valiente.

INTERIOR

Personerías del 2.º Batallon de GG. NN.

... Dario Felipon 30, Federico Hamilton 30, Adolfo Brite 30, Enrique Anaya 30, Lorenzo Etchegaray 30, Angel Lujan 30, Santiago Caprario 30, José P. Requena 30, Cárlos García 30, Andres Folle (hijo) 30, Emilio Fernandez 30, Mauricio Llamas 30, Juan Risso 30, José M. Platero 30, Domingo Renaud 30, Justo B. Rivero 30, José Ellauri, 30, Sisto Dutra 30, José Mansilla 30, Mariano Solsona 30, Juan Aguirre 30, Pedro Spondaburo 30, Pedro Casaraballa 30, Antonio Montero 30, Fermin Recreta 30, Cárlos Scarone 30, Pablo Fernandez 30, Juan Erasquin 30, Clemente Crovetto 30, Santiago Traverso 30, Faustino Vazquez 30, Eduardo Rossie 30, Calisto Martinez 30, Florencio Escardó 30, Cárlos Muñoz 30, Manuel Ibarra 30, Eduardo E. Gomez 30, Eugenio O'Neil 30, Roberto Milburn 30, Francisco Acosta 30, Manuel Sierra 30, Manuel Lavina 30, Alejandro Alvarez 30, Gregorio Ey 30, Francisco Sierra 30, Blas Montes 30, Cayetano Fino (hijo) 30, Antonio S. Correa 30, Quintin Correa 30, José Pareja 30, Octavio Antuña, 30, Gerardo Sierra 30, Américo Carasalle 30, Federico Costa 30, Julio Folle 30, José A. Ferreira 30, Jaime Arrejó 30, Guillermo Perez 30, Cárlos Anavitarte 30, Pablo Pareja 30, Ramon Artagabeitia 30, Mariano Nin 30, Manuel Artagabeitia 30, Ruperto Mendez 30, Adolfo Latorre 30, Enrique Costa 30, F. L. Ibarra 30, H. Massera 30, Antonio Claret 30, Miguel Alvarez 30, Felix Buisfas 30, Alberto Capurro 30, E. B. del Pino 30, José E. Belo 30, Enrique Fox 30, Felipe Iglesias 30, Cristóbal San Juan 30, Augusto Ponce 30, José M. Aguirre 30, José P. Mata 30, José Juega 30, Jorge Diaz 30, Vicente Russi 30, José P. Montero 30, Froilan Mendez 30, Jaime Mayol 30, Esteban L. Mayol 30, José R. Perera 30, Joaquin Baltar 30, Cárlos Sarori 30, Benjamin Sierra 30, José Tenorbety 30, Serafin Perez 30, Felipe Lopez 30, Pedro Jaraburry 30, Juan Victorica 30, Andrés Gonzalez 30, Bernabé Quiñones 30, Adolfo Flores 30, Juan Sardá 30, Ramon R. Aguirre 30, Enrique Cárdenas 30, Felipe Velazco 30, Juan J. Maratorio 30, Rufino Gurmendez 30, Alfredo Goret 30, Pablo Scalla hijo 30, Marcos A. Baeza 30, Enrique Pareja 30, Manuel Perez 30, Angel Perez 30, Ricardo Vazquez 30, F. Zavaleta 30, E. Casaravilla 30, Mariano Ferreira 30, Gabriel Sierra 30, Emilio Lapuente 30, Ricardo Tages 30, Luis Bentura 30, Juan B. Brown 30, Vicente García 30, Justo R. Carasalle 30, Pedro Aldecoa 30, F. Zas 30, Manuel Hamilton 30, Lorenzo Otero 30, Juan Palma 30, Luis Rivero hijo 30, Julio Navia 30, Juan Antonio Magariños 30, F. Velazco 30, Manuel A. Lizarzo 30, Juan D. del Campo 30, Antonio Bonilla 30, Manuel Carrion 30, Ramon Palomique hijo 30, Julio Fernandez 30, Fernando Pou 30, José Guiliani 30, Rómulo Pareja 30, F. Ruano 30, Bruno Irulegui 6, Santos García 30, Juan Tejedor 30, Adrian Aguilera 30, Enrique Guimaraes 30, José Previtali 30, Pablo Fraga 30, Eduardo Gainnerat 30, Francisco Casaraballa 30, Matilfo Galú 30, Luis Tubio 30, Francisco Bula 30, Calisto Rodriguez 30, Dionisio A. Rodigliano 30, Julio Gorostondo 30, Manuel Serby 30, Pablo Pellazoppa 30, Antonio Martorell 30, Justino Gonzalez 30, Martin C. Lerena 30, Juan A. Artagaveytia 30, Cleofe Mas de Ayala 30, Gregorio Mas de Ayala 30, Juan Minelli 30, Juan Pintos 30, Juan Hualde 30, Manuel Bujareo 30, Cárlos Castells 30, Ricardo Pettis 30, Ricardo Algorta 30, Francisco Estrázulas 30, Antonio Morales 30, José M. Forest 30, Cárlos L. Valdez 30, Cárlos Serna 30, José Martinelli 30, Marcelino Sierra 30, Martin Lasalla 30, Ignacio Guillot 30, Camilo Faget 30, Nicasio Taralal 30, Pedro Varela 30, Octavio Illa 30, José Montero 30, Juan R. Gomez 30, Eduardo Bustamante 30, Ruperto Butler 30, Domingo Arámburo 30, Manuel J. Vidal 30, Miguel A. Sierra 30, Lorenzo Rovira 30, Eduardo Sigori 30, Francisco Serna 30, Francisco Magariños 30, Estévan Lima 30, del 22 al 31 Pedro Escudero 9, del 1 al 14 Manuel Acosta 14, Balbino Viñoly 30, varios ciudadanos voluntarios 95.—Total $ 7.171.—V.º B.º *Juan Cruz y Costa.*—Ayudante Contador, *Francisco Cervera.*—*Eustaquio S. Orquera*, Encargado de la Mayoría.

GACETILLA

Los restos del «General Batlle.»—Hace algunos meses que ocupan una parte de la Aduana los restos del vapor *General Batlle*, consistentes en tablazon y piezas de la máquina. Siendo como son inútiles, hacemos mocion para que se vendan en remate, que es su único y mas conveniente destino, á ménos que se les quiera conservar en aquel sitio por un exceso de fanatismo, surgido del nombre que llevaba en vida aquel formidable buque de nuestra imponente escuadra.

Sentencia—Montevideo, 17 de Octubre de 1871.
Vista esta causa seguida de oficio por el Ministerio Público, contra los encausados Pedro Montaño y Justa Orduna por complicidad en el aleveso asesinato del Brigadier General D. Venancio Flores, perpetrado el dia 19 de Febrero de 1869;
Atentos los precedentes del Jurado, fallo definitivamente absolviendo á Pedro Montaño y Justa Orduña de la instancia simplemente.
Chancélese la fianza carcelera otorgada á favor de Justa Orduna y prévia consulta al Superior, publíquese
VILAZA
Superior Tribunal de Justicia.
Montevideo, Octubre 19 de 1871.
Devuélvase al inferior para que notificada la sentencia consultada, otorgue de ella los recursos legales.
Rucker—Velazco—Bustamante
Montevideo, 19 de Octubre de 1871.
Cúmplase, haciéndose saber.
VILAZA.

Sarmiento en Córdoba—De una correspondencia dirigida á *la República* tomamos estos curiosos párrafos relativos al Sr. Sarmiento:
«El mas insignificante pestañeo del Presidente no pasa en silencio.
«Que si salió á la puerta de la calle; que si salió á paseo, que si la escolta aquí y la escolta allá....
«Se le consagran crónicas de aquellas que en los paises monárquicos se ven á millares en honor del rey ó emperador que les honra con su visita.
«Se vá mas lejos todavia. Se le dirigen *plegarias!!* pero no una, sino por docenas.
«Tomemos al acaso cualquiera de las que trae el *Eco*:
«Ya que el dignísimo magistrado de la nacion se «encuentra entre nosotros, bueno fuera que escu-«chara las *plegarias* que le dirige un padre de fami-«lia, que le ha dedicado sus desvelos».
«En seguida se dá el nombre del que se quiere favorecer.
«Si visitando algun establecimiento público pronuncia alguna frase, ella corre en un momento por todas partes y es objeto de respectivos sueltos de diario.
«Cuento al caso:
«Cuando el Sr. Sarmiento visitó la Universidad, dijo á media voz á dos amigos personales que iban con él, *esto pierde á Córdoba;* y señaló la clase de teología.
«El dicho estendiéndose como el aceite, fué á servir de pasto á beatas y beatos que en su furor de criticar tamaña *herejía* habian resuelto no encomendar al cielo, durante siete dias, la salud y bienestar del que en un momento lúcido dijo una verdad incuestionable.»

Cuestion magna resuelta—No hay como los Jurados de los Estados Unidos, para resolver las cuestiones á que no alcanza la filosofía. Disputáse hace siglos sobre si es ó no una desdicha haber nacido, y si es mejor ser hombre que animal. El caso está resuelto. En el Estado de Illinois y ciudad de Siracusa (cuarta ó quinta del mismo nombre en los Estados Unidos) un niño de cuatro años murió de resultas de haber sido atropellado por un carro en la calle, y el jurado condenó al carretero á pagar á los padres, á título de daños y perjuicios, la suma de 200 pesos. Pocos dias despues fueron atropellados y matados en la misma ciudad dos osos jóvenes pertenecientes á un titiritero, y el jurado condenó al causante de la desgracia á pagar al piamontés 450 pesos por cada uno de los osos muertos. No queda duda, pues, de si vale mas ser hombre que animal.

El vapor «Oriental»—La pérdida de ese hermoso buque ha sido fatal para las vias férreas, pues no solo el tramway del Este ha perdido algunos materiales, sinó que tambien sufre perjuicios de gran consideracion la empresa del ferro carril argentino entre Villa María y Rio Cuarto, para la cual venia una crecida cantidad de materiales.
Tenemos entendido que en estos dias los Sres. Ruano y Gomensoro efectuarán el remate del vapor y de los efectos salvados, cuya venta llamará extraordinariamente la atencion por la variedad de objetos que entran en ella y se hallan depositados en la Barraca Irigaray.

Secretaría del Senado—Montevideo, Octubre 20 de 1871—El H. Senado se reune hoy á las 2½, para dar cuenta—*Aguiler y Leal*, Secretario.

Gambetas—Fuerzas revolucionarias mandadas por Pintos Baez evacuaron á Soriano y se posesionaron de Dolores.
Pronóstico: la guerra en aquel departamento será un contínuo gambeteo. El Coronel Ordoñez ocupará á Dolores cuando Pintos Baez se encuentre en Soriano, y vice-versa, repitiéndose esa operacion el tiempo suficiente para que los lectores de diarios se aburran de oirla referir.

Yo no lo entiendo—Segun el *Hijo de la Paz*, el General Castro se dirijia del Durazno á esta capital para dejar en ella la artillería, y Muñiz y Aparicio hácia la frontera.
El colega agrega: «Como ambos ejércitos se buscan, es probable que pronto tenga lugar una batalla.»
O yo no le entiendo, ó siendo esos movimientos positivos, algo dificilillo será que los beligerantes se encuentren frente á frente en un par de meses.
De la capital á la frontera hay una distancia que no se suprime de un brinco.

Efectos de la música sobre algunos animales—Todos saben y habrán podido observar que los perros se ponen á aullar cuando oyen un organillo ó una corneta. Si se silba delante de un lagarto que huye, se para derepente, y por poco agradable que sea el aire que se silbe, lo oye con visible placer. En las casas ó jaulones de fieras ambulantes habia en una de ellas un leon muy grande. Un dia se vió que las notas agudas de un piano que tocaban no lejos de donde estaba, le causaron una sorpresa estraordinaria; pero no bien oyó resonar las notas bajas, cuando se levantó bruscamente arrojando llamas por los ojos, batiéndose los hijares con la cola, ha-...

[...]

Octubre 20, á las 4 de la tarde.
Se han hecho negocios en lanas de la nueva trasquila al precio de 80 y 87 $ y partidas de clases muy finas á 103 $.
En lanares se han vendido algunas docenas al precio de 250 hasta 310 $ por partidas especiales y varias otras á 330 $.
En cambio se han girado hoy varias cantidades sobre Lóndres á 51 d y 51⅛ d.
Sobre Amberes fr. 4.40 y 4.42.
Mañana parte para Rio Janeiro el General D. Bartolomé Mitre.
Las noticias del Paraguay son algo exajeradas.
El Presidente Rivarola prendió solamente á los individuos considerados Lopistas. Caballero, Maiz y otros congresales; no está confirmado.

SECCION COMERCIAL

Montevideo, Octubre 20 de 1871.

La Bolsa ha presentado mas animacion en las operaciones de oro al contado, habiéndose realizado 8,789$ con prima de 11$88 cts. y 97,500$ con la de 12$01 cts., tipo á que abrieron y cerraron las transacciones, y que equivale al descuento de 10% por ciento la moneda corriente.
A plazos solo se han hecho 25 000$ en tres operaciones: 5,000 pesos disponibles para el vendedor en todo el mes, con prima de 11$73 p%, 10,000 disponible para el comprador con premio de 12$01, y 10,000 fijos para el 28 de Febrero próximo, con prima de 12$35 cts. p.%

VENTAS DE METALICO
Bolsa Montevideana
(Cotizaciones oficiales, 1 de la tarde.)
Al contado.

11,000	$ oro	10 %	p.%
3,000	«	10 %	«
10,000	«	10 %	«
2,000	«	10 %	«
2,000	«	10 %	«
10,000	«	10 %	«
27,000	«	10 %	«
9,500	«	10 %	«
4,000	«	10 %	«
1,000	«	10 %	«
2,000	«	10 %	«
12,000	«	10 %	«
5,789	«	10 %	«
5,000	«	10 %	«
4,000	«	10 %	«
108,289	$ oro		

Á PLAZOS
Fijo.

10,000	$ oro para fin de Febrero de 1872..............	11	«
	Disponible para el comprador.		
10,000	« hasta fin del mes......	10 %	«
	Disponible para el vendedor.		
5,000	« en todo el mes..........	10 %	«
25,000	$		

Tomamos del *Telégrafo Marítimo* lo siguiente:
FUERA DE BOLSA.
CAMBIOS.
Sobre Lóndres, nos informó un corredor haberse ...

[...]

ADUANA

[...]

Encomiendas—á Lesca 1 bulto, á B. Fermepin 1 id, á Luis Riolfo 1 id.
Matanzas el 30 de julio, berg español «Amalia,» de 165 tons, cap Gerardo Bertran con 14 de trip, á Rocha Faria y Berro con 862 cj azúcar.
Barcelona el 17 de agosto, bergantin goleta español «Adelaida,» de 133 tons, cap A. Bertran con 12 de trip. á R. F. y Berro con 188 pipas, y 30½ y 158¼ vino tinto, 25¼ vino de Málaga, 100 cjs aceite, 16 id chocolate.
Barcelona el 17 de Agosto polacra española «Temeraria,» de 178 toneladas, capitan C. Roses con 14 de trip, á Pedro Piñeyrua con 313 pipas, 32½ y 114¼ vino tinto, 150 cajones aceite.
Barcelona, bergantin goleta español «Emanuel» á la órden, con vino.
Cádiz, barca italiana «Teresa Rocca», á la órden, con sal.
Montreal, bergantin aleman «Stromlid», á la órden, con maderas.

Entradas de Cabotaje—Dia 19

Santa Lucía el 17 del corriente, balandra nacional «Concepcion,» de 12 toneladas, patron M. Manriño con 2 de tripulacion, á la órden en lastre.
Dolores el 7 del corriente, goleta nacional «Filomena, de 30 toneladas, patron J. Risso con 5 de trip., á Passano é hijo con 31 pipas grasa de carnero, 30 esterios lana.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

ACADEMIA DE PATINAR

EN EL TEATRO DE SOLIS

Desde el jueves 26 del corriente todas las noches desde las 8 hasta las 10½ y solo para señoritas y niños desde las 2 hasta las 4 de la tarde.
Gran novedad para Montevideo.
Patinar con ruedas por el sistema Huntley.
El Sr. D. G. Huntley recien llegado de Buenos Aires exhibirá un surtido completo de patines con ruedas para salon con el propósito de organizar una sociedad de patinar igual á las que existen en los Estados-Unidos, Inglaterra y Francia.
El patinar en casa es un entretenimiento que se ha hecho muy comun y de tono y lo recomiendan muchos los médicos mas eminentes, especialmente para señoras y niños.
Este ejercicio que se ha introducido ya en las Escuelas Públicas y Colegios de Norte-América é Ingla-...

... tierra fortifica y desarrolla el sistema muscular de una manera prodijiosa.
Entrada general........................ $ 1.00
Idem para niños........................ « 0.50
Palcos .... « 4.00
Cazuela gratis. o. 19 8p.

TEATRO CIBILS

COMPAÑIA DRAMATICA ESPAÑOLA

Funcion estraordinaria
á beneficio
DEL NUEVO TEMPLO MASÓNICO
EL SÁBADO 21

Se pondrá en escena el interesante drama en 4 actos, en verso y original del Sr. Diaz, titulado:

CREO EN DIOS

Dirigido por el Sr. Jordan, al que acompañarán en el desempeño, las Sras. Carbajo, Martinez, y los Sres. Castel, Fernandez, Carmona y Miguel.
Dará fin el espectáculo, con la muy graciosa petipieza titulada:

UN JOVEN AUDAZ

Dirigida por el Sr Hermosa, á la que acompañarán las Sras. Martinez, España y el Sr. Carmona.
A las 8 en punto.
NOTA—El domingo 22 el gran drama *La Huérfana de Bruselas*.
OTRA—El martes 24 beneficio del Sr. Carbajo *D. Juan Tenorio*.

REMATES

Emilio Castellanos y C.ª

De la Imprenta Yankee, calle del 1.º de Mayo al costado del Fuerte
El dia 23 del corriente á las doce en punto se procederá á la venta en un solo lote, dinero de contado del gran establecimiento tipográfico á vapor conocido por la Imprenta Yankee, sito en la calle 1.º de Mayo num. 23 en el mas perfecto estado y pronta para trabajar. Cuenta con material completo para poder imprimir cómodamente dos diarios como *El Siglo* y *la Tribuna*, siendo su inventario como sigue:
[...]

[...]

... Quién habrá que no quiera ser propietario en esta localidad?
Ella está destinada á servir para remedio de todos los sinsabores que son naturales en la vida.
Cualquiera que se haga de un solar, se puede llamar con toda seguridad dichoso, pues en él gozará lo que nunca se ha visto.
Salud perenne, vistas de campo y mar, reunion numerosa de la poblacion montevideana, banda de música, carreras, juegos variados, cucaña, circo, calesitas, en medio de dos trenes y á dos pasos de los baños, etc., etc.... Un surtido elegante de glorietas de todos gustos, vista de un tigre llamado el "Hermoso", tres ombúes como nunca vistos y considerados por un literato tres divinidades (padre, hijo y espíritu santo), en fin, lo que encierra el tercero del cordon, conocido ya por el gran punto de reunion. Inútil es esplicar el gran porvenir de ese local y solo para mejor satisfaccion del público consideren de gran importancia lo que encierra la letra H etc., etc., etc.
Como queda anunciado, los remates tendrán lugar el dia anunciado y á las condiciones siguientes: mitad de su valor al contado y el resto á tres y seis meses de plazo sin interes.
NOTA—Para mas informes ocurran á casa del rematador calle Cámaras núm. 89, donde están los planos señalando perfectamente los solares; y ademas, se avisa á todos los concurrentes al remate que tendrán el tan renombrado asado con cuero y otros platos de riquísimo gusto para los que gusten ir á almorzar antes de la venta y estarán prontos desde las diez de la mañana, mediante precios módicos.
P. S. Tengan presente los interesados que cuanto mas paguen estos hermosos solares quedarán siempre sin arrepentirse, pues cuanto se saca es capital que será empleado para embellecer mas el Ler Recreo y de gran influencia á los mismos compradores.
7171—021-2p

AVISOS Y ANUNCIOS

Consulat Général de France

À MONTÉVIDEO

Le capitaine du navire de commerce français «Saint Jean,» du port de Nantes, a besoin d'emprunter à la grosse aventure la somme de quinze mille piastres monnaie courrante, plus ou moins, qui lui est nécessaire pour payer les réparations de son navire.
Le dit emprunt autorisé par Monsieur le Consul Général de France sera affecté sur corps, quille, agrès et apparaux du dit navire et remboursé quinze jours après l'heureuse arrivée du dit navire à Callao.
On peut prendre dès ce jour connaissance du cahier des charges déposé en la chancellerie du dit Consulat Général ou aura lieu l'adjudication sous pli cacheté a la plus basse offre le Mercredi 25 Octobre courant à 1 hures de l'aprés médi.
Montevideo, le 20 Octobre 1871.

Consulado Gral. de Francia

EN MONTEVIDEO.

El capitan del buque de comercio frances «Saint Jean», del puerto de Nantes, necesita pedir emprestado á la gruesa ventura la suma de quince mil pesos mas ó menos para pagar las reparaciones de su buque.
Dicho empréstito autorizado por el Señor Cónsul general de Francia, será afecto sobre cuerpo, quilla y aparejo de dicho buque y rembolsado quince dias despues de la feliz llegada del buque en Callao.
Se puede tomar conocimiento desde hoy del cuaderno de carga depositado en la cancilleria de dicho Consulado General donde tendrá lugar la adjudicacion, bajo pliego cerrado, á la mas alta oferta el miércoles 25 del corriente á la 1 de la tarde.
Montevideo Octubre 20 de 1871
o.21-3p

Consulat Général de France

Le Mercredi 25 octobre a midi, il sera procédé a la chancellerie du Consulat Général de France a Montevidéo a l'adjudication des travaux et fornitures a faire pour remettre le navire de comerce français «Saint Jean,» du port de Nantes, en parfait état de navigabileté.
On peut prendre dés ce jour connaissance du cahier des charges deposé en la chancellerie du dit consulat depuis 10 heures du matin jusqu' a 4 heures du soir.
Montevidéo, le 20 octobre 1871.

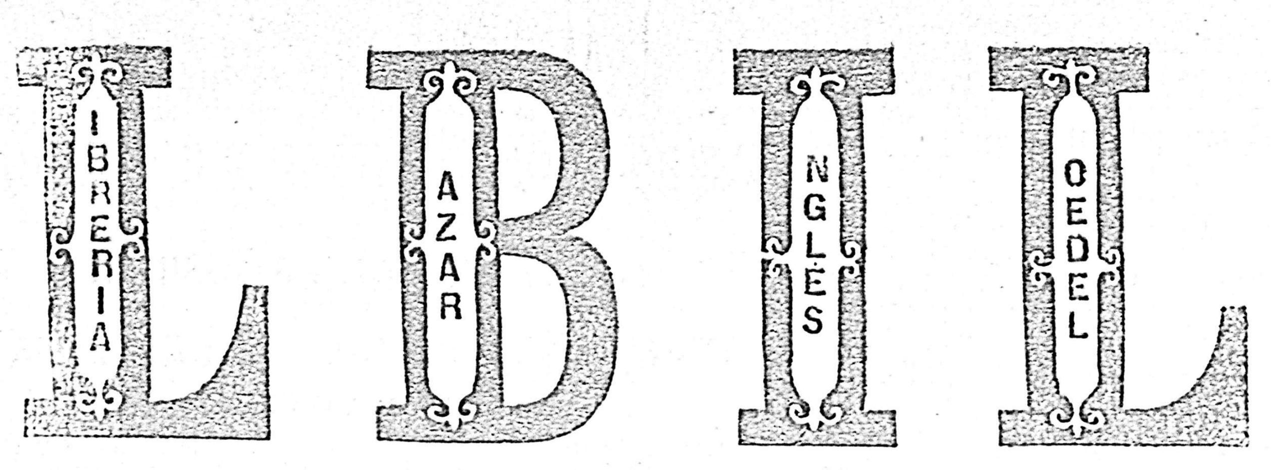
Consulado General de Francia

El miércoles 25 de Octubre á las 12 del dia se procederá en la Cancillería del Consulado General de Francia en Montevideo á la adjudicacion de las obras y abastos necesarios para poner el buque del comercio francés «Saint Jean,» del puerto de Nantes, en perfecto estado de navigabilidad.
Se puede desde ya tomar conocimiento del cuaderno de los cargos depositado en la Cancillería de dicho Consulado desde las 10 de la mañana hasta las 4 de la tarde.
Montevideo 20 de Octubre de 1871.
o21-3p

Legation Française

A MONTEVIDEO

Le public est prévenu que divers objets de mature, embarcations, cuisines, destillatoires systéme Rocher, caisses a eau en tole, vieux fer, vieux filin, caronades, meubles divers neufs ou d'occasion, sont en vente a bord du ponton français «La Fortune», en rade de Montévidéo.
La liste detaillée des objets portant conditions de vente, est deposée au Consulat Général de France, rue de Cerrito, et a bord du ponton «La Fortune», ou l'on pourra les visiter tous les jours.
Montevideo, 20 Octubre de 1871.
o21-6p



GRAN SURTIDO DE ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Artículos de viaje

ARTÍCULOS APARENTES PARA REGALOS ETC. ETC.

183 -- 25 DE MAYO -- 183

o15-perm.

BATE Y C.ª

FOTÓGRAFOS Y RETRATISTAS AL ÓLEO

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

o21-1 mes

CURACION RADICAL

LAS

Enfermedades sifilíticas

El doctor Gonzalez Maestre, especialista en esta clase de enfermedades, tiene su consultorio calle del Arapey, n. 141 (altos), de 3 á 5 de la tarde.

Colecturia General

AVISO

Necesitando comprar dos guinches y colocarlos en el depósito Herrera Nuevo, en sustitucion de los aparatos de levantar que actualmente existen allí inutilizados, se reciben propuestas para la compra de los dos guinches y su colocacion hasta el 21 del corriente.

Las propuestas comprenderán el retiro de los actuales aparatos, y se presentarán cerradas á la Colecturia General, para ser abiertas en presencia de los interesados, á las 12 del dia indicado.

En la Colecturia se darán todos los informes que se soliciten.

o14-7p. Montevideo, Octubre 13 de 1871.

HENRI CHAUDET

Profesor de francés, aleman, español, aritmética, dibujo, teneduria de libros por partida doble; el curso de teneduria de libros es práctico y completo. Contabilidad comercial

Calle Ituzaingó 197 de 11 á 12 de la mañana y de noche de las 7 en adelante.

o17-3 meses.

MUEBLES

Se compran muebles usados y nuevos y amueblados de casa completos.

Calle Mercedes, núm. 57 R.

o7-perm-3ra pāj

GRAN DEPÓSITO

DE

RELOJES Y ALHAJAS

POR MAYOR

Se avisa á los Sres. joyeros tanto de la capital como de la campaña, que se ha recibido inmensos surtidos nuevos de estos artículos en casa de Samuel Buxen, Ituzaingo, 207. s27-1mes-3ªpāj

LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes ú otras ciudades del medio-dia de la Francia.

Se dán en el escritorio de Leon Daguerre y Ca., calle del Ricon, núm. 49.

o3 perm.

REVOLUCION

Es la que hay en el gran baratillo de calzado calle 18 de Julio 180, con el selecto y elegante surtido de verano que acaba de recibirse por el último paquete de Europa, como se demuestra a continuacion:

Para caballeros, botines de charol, cabritilla, becerro, cuero de perro, prunela y de brin; los hay lisos, con prunela, con botones y con hebillas á los costados; para señoras y señoritas, botines y botitas de raso, cabritilla, cuero de perro y de prunela, de colores, negros y bronceados con hebillas y moñas grandes y tacos de última novedad y de otros gustos que seria prolijo ennumerar; para niños y niñas, se ha recibido un variado surtido propio de la estacion.

Avisamos á nuestros marchantes en particular y al público en general que se apresuren a elegir un lindo botin, por que segun se vé, alguno á de llegar tarde á la *Positiva Sorpresa* porque como sus precios son tan fabulosamente baratos es la razon para que el público esté en revolucion.

Nota—Se ha recibido una gran partida.

ag 21-perm.

LA CASA

TRABUCATI Y C.ª

SE HA MUDADO

DE LA CALLE 25 DE MAYO, NÚM. 397

Al número 399, 401

DE LA MISMA CALLE

o13-8p

BIZCOCHOS

DE ORIENTE

Estos esquisitos bizcochos cuya única fábrica existe en Versalles, se hacen en la panaderia del Plata, calle de Mercedes, núme. 37 y 39.

Se recomiendan como inmejorables para el té, chocolate, mate y café.

Ventas por mayor y menor; Montevideo.

NOTA.—Para comodidad de las familias, se establecen desde hoy para la venta de los Bizcochos de Oriente, los siguientes depósitos: Merceria de D. Manuel Rial, calle 25 de Mayo, esquina de 33, y almacen de los señores Ponte y Queirolo, esquina de Sarandí y Cámaras, frente al Cabildo.

o.15-15p-3ra.pāj

DEPURATIVO

DE LA SANGRE

Zarzaparrilla iodurada

DEL Dr. BONNEVILLE

DEPÓSITO

BOTICA DEL ANGEL

COLON, 83, Y PIEDRAS, 88

[1.30-perm-3ra.pāj]

ESTACION BELL-VILLE EX FRAILE MUERTO

"LUCULLUS DEJEUNE CHEZ LUCULLUS"

FERRO-CARRIL CENTRAL ARGENTINO

El afamado Restaurant de la Estacion Bell-Ville, *á medio camino del Rosario á Córdoba*, á mas de una mesa servida con todo el lujo confortable de un establecimiento de primera clase, ofrece á los pasageros un gran surtido de fiambres y conservas, vinos y licores á precios equitativos.

En todo el tránsito del Rosario, la Estacion de Bell-Ville es la sola á donde los pasageros tienen una parada á donde pueden almorzar con descanso necesario, para que una buena comida sea provechosa á la salud.

Los pasageros del tren especial tienen 20 minutos para almorzar.

Los pasageros del ordinario tienen 40 minutos para almorzar.

Se reciben órdenes por telégramas para preparar comida espresa.

Apesar de tener hoy mayores gastos que los de costumbre, pues los salones han sido reformados, presentando á los pasageros mayores comodidades que las que hasta ahora ha tenido este Restaurant, advertimos á nuestros favorecedores que los precios serán inalterables, pagando como siempre *un peso boliviano por almuerzo*.

Luis Audebrand.

Estacion Bell-Ville.

IMPORTANTE PARA LOS PASAJEROS

o1º-1mes

GIRO DE LETRAS SOBRE ESPAÑA Y PORTUGAL

POR LOS Sres. LASALA Y TORRE

CALLE SOLIS, NÚM. 29—MONTEVIDEO

Se dán libranzas á domicilio desde 10 $ á cualquiera cantidad.

A la par, sumas mayores de 1,000 $; menores, á un premio módico.

El escritorio despacha diariamente, hasta 24 horas antes de la salida de los paquetes, desde las 9 de la mañana á las 5 de la tarde. Los dias festivos, desde las 10 á las 2 de la tarde.

ACEPTANTES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE LA PENINSULA

ALICANTE Y PROVINCIA—D. Gabriel Rabello.
BARCELONA ID. ID.—Sres. Roger y Vidal Hnos.
BILBAO ID. ID.—C. Jaquet y C.ª
CÁDIZ ID. ID.—Jaquet L. y H. Alcon.
ID. ID. ID.—D. J. de la Viesca.
CÓRDOBA ID. ID.—D. Pedro Lopez.
CORUÑA ID. ID.—Srs. Vega y Veiga.
FERROL—D. Nicasio Perez.
GRANADA Y PROVINCIAS—José María Rodriguez.
HUELVA ID. ID.—Sres. Zafra y C.ª
LISBOA ID. ID.—Sr. Guillerme Bastos.
MADRID ID. ID.—Sres Bayo, Mora y C.ª
ID. ID. ID.—D. Felipe Tufau.
ORENSE ID. ID.—D. y M. Murias.
OVIEDO ID. ID.—D. Ramon de Prado.
PAMPLONA ID. ID.—Sra. viuda de D. Antonio Ybarran.
SAN SEBASTIAN—Sres. A. Leon Mayor y hno.
SEVILLA—J. Cunningham y C.ª
SEVILLA Y PROVINCIAS—D. Gonzalo Segovia.
VALENCIA ID. ID.—D. Juan Bautista Romero.
VIGO Y PROVINCIAS DE PONTEVEDRA—Sres. Costa hnos.
VITORIA—Banco de Vitoria.
ZARAGOZA—D. Pedro Portabella.

AGENTES EN LOS DEPARTAMENTOS

CANELONES—D. José Garcia, Vice-cónsul de España.
CERRO-LARGO—D. Gerónimo Fernandez, id. id.
COLONIA—D. Manuel Piñeiro, comerciante.
MERCEDES—Sres. Milans hnos. comerciantes.
NUEVA PALMIRA—D. Juan de Comingues, hacendado.
[illegible]NDÚ—D. Miguel Orta, Vice-cónsul de España.
SA[illegible]O—D. José Giner Gimeno, id. id.
SAN JOSÉ—D. Isidro del Valle, id. id.
SORIANO—D. Baldomero Taladriz, comerciante.

VINOS FINOS DE ESPAÑA

Depósito en la calle de Solis, núm. 29

[illegible]

o8-perm

BAZAR ORIENTAL

DE

A. Maggiolo

CALLE DEL 18 DE JULIO, NÚMERO 62

ESQUINA CONVENCION

Este establecimiento ha recibido en estos dias, los mas lindos elegantes y modernos géneros de vestidos lana y seda con sus flecos y adornos correspondientes; muselinas, yaconases, organdinas, barellos, brites; muselinas, tarlatanas blancas y de colores, **mantillas españolas, sevillanas dentelle de France;** rebozos, triángulos y velos de ghipur, chantilly, lamá, granadina y varios otros puntos, tules lisos y floreados. Varias clases de esclavinitas y cuellos y puños bordados ó con valencianas merinos y muselinas de lana negras y de colores, cortinas bordadas, colchas de brocato de lana, blancas, adamascadas, tejidas y de punto blancas, encajes, puntillas y embutidos de hilo y de algodon, género de hilo y de algodon para sábanas, irlandas, *pequines, grós, razos y paños de seda* para vestido, ricas camisas, batas, calzones y enaguas lisas y bordadas para señora, chalones de cachemira y de merino negro lisos y bordados, ricas flores artificiales, coronas de azahares con collar, carabanas, prendedor y adornos para el vestido, velos para novia, sombrillas y abanicos, festones y embutidos diversos, zarazas, percales, bramantes sin compostura, medias finas y regulares para señora; sacos de casimir y de gró ricos y regulares, bombasi y franelas finas, piqué blanco y colorante, vestidos, faldones y capitas de piqué, de cambray bordados ó con valencianas, gorras y gorritas para criaturas, camisetas de franela ó de punto de lana y de algodon, carpetas, manteles y servilletas, alemanisco, zapatillas en corte, ponchos de verano blancos y celestes, tijeras finas, terciopelo negro, bloodas finas, batones bordados para señora, plumas, botones-alamares, esterillas y un variado surtido de adornos y flecos negros para lo mismo, corsés para señoras y niñas, toallas finas y regulares, hules, tela impermeable, pañuelos lisos, bordadas y con valencianas, sombreritos de terciopelo y de paja, cintas de paquin, raso y terciopelo, botines de hilo, frazada delantales, baberos, camisetas y gorritas para criaturas, ligas, paños de crochet, borlas de lana y de seda é infinidad de artículos concernientes al ramo de tienda.

Estractos, aceites, jabones, aguas de Colonia extrafinos, libros de misa con tapas de carey, nacar, marfil y terciopelo, targeteras de nacar y de madera, floreros, tinteros, tazas, copas, pocillos, dulceras, tarjeteras, juegos de tocador y lavatorio, el todo en porcelana y cristal fino y de gusto. Costureros, cajas con perfumerias, grupos y estatuitas de porcelana, juguetes diversos, muñecas grandes y chicas, cara banas, collares y prendedores negros y de colores, y un sin número de artículos de gusto que encontrarán las personas que gusten favorecernos.

Guantes de cabritilla Jouvin para hombres, señoras y niños.

PARA HOMBRES—Camisas, novedad de pechera cerrada y abiertas atrás; camisas lisas y bordadas, camisas sin cuello, camisetas de lana, de seda y de algodon, calzoncillos de hilo y de algodon, pañuelos cuellos, calcetines finos y regulares, corbatas modernas, gemelos, paraguas etc. etc.

PARA NIÑOS—Trages de casimir modernos, camisas lisas y bordadas, sombreros, medias de lana y de algodon, corbatas, etc. etc.

Tambien encontrareis siempre un surtido completo y especial en paños para alfombras y guardas para las mismas, cuya calidad, gustos y precios no tienen competencia.

N. B.—Está pronta y á disposicion de nuestras favorecedoras, la danza titulada: El Bazar Oriental.

s.13-15p.-3.ªpāj.-dia p.1[1/2]

PORCELANAS

EN EL ESTUDIO FOTOGRAFICO

DE

CHUTE Y BROOKS

278—25 DE MAYO—278

En este establecimiento se siguen sacando los muy acreditados y ponderados retratos en PORCELANA sean del natural ó copiado de cualquier otro retrato, concluidos al aquarel lo cual hace un retrato parecido y SIN RIVAL, por su belleza y durabilidad, como prueba la gran cantidad que hemos espedido desde que nos establecimos en esta capital.

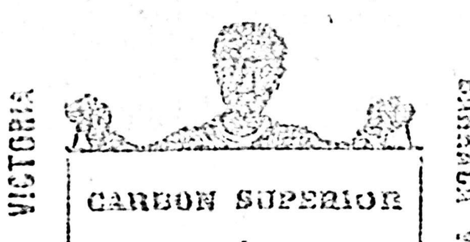
Igualmente haremos cópias de cualquier retrato por borrado que esté, AL OLEO, solar, retocado en tinta China ó aquarela, hasta el tamaño natural, y cualquiera clase de trabajo, y al gusto de nuestros favorecedores, para lo cual hemos concluido las renovaciones que se hacian en este establecimiento para mejor desempeño de nuestro trabajo en el ARTE FOTOGRAFICO, para lo cual no hemos omitido gasto alguno, tanto en máquinas y un surtido general, y comodidad, para las personas que nos honren.

o. 21-15p.

OSTRAS FRESCAS

En la calle Sarandí, n. 301, las hay á la llegada de cada paquete. o19-6p

Calle Sta. Teresa, 125



CARBON DE PIEDRA

PARA COCINA

ID. DE LUZ

ID. HERRERO

Y CARBONILL

MANDÁNDOSE Á DOMICILIO

BARRACA VICTORIA

CALLE SANTA TERESA, NUM. 125

o11-perm

10,000 novelas en inglés

DE TODOS LOS MEJORES AUTORES

Se hallan en venta en casa de

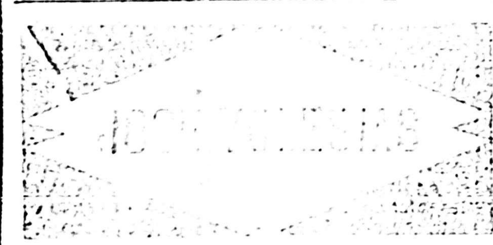
G. BEHRENS

LIBRERIA Y ALMACEN DE MUSICA

101ª—CALLE DE ZAVALA—101ª

Las ediciones inglesas se venden á 3 reales porcheling

o14-10p-3ra.pāj



Se encarga especialmente de arreglar libros de casas de Comercio, de particiones testamentarias, balances, liquidaciones, etc. etc.

Calle del 25 de Mayo, n. 177.

j20-perm

Commission de secours

POUR LES VICTIMES DE LA GUERRE

Sur les fonds recueillis d'après les listes de souscription publiées, la commission a remis en Janvier 1871 la somme de fr. 21,469 25.

Le recepissé du Trésorier payeur général de Bordeaux est a la disposition des souscripteurs.

Il reste en caisse une somme de $ 1,284.13 or.
» 225 00 mje.
$ 1,509 13

Dans la séance du 13 courant, la commission á décidé que cette somme serait affectée comme «mise de fonds» de la Société Française de Bienfaisance d'après le réglement du 6 Février 1871.

Les membres déjà inscrits comme fondateurs ou sociétaires, sont priés de renouveler leur inscription jusqu'au 1er. Novembre prochain. Les personnes qui désirent concourir á l'œuvre, sont priées de se faire inscrire sur les listes en circulation depuis la publication du Réglement.

Dans la prochaine séance, il sera procédé á la constitution définitive du bureaux du comité de surveillance, et la société commencera a fonctionner le 15 Novembre prochain.

Pour la Commission, *Charles Garet.*

o18 8p 3ra.pāj

MAPAS

DE LA REPUBLICA ORIENTAL

POR EL SEÑOR GENERAL REYES

Unico punto de venta

LIBRERIA DE LASTARRIA

232—25 DE MAYO—232

o17-10p-3ra pāj

Illustrated London News

Se puede suscribir á este periódico y recibir los números desde 1.º de Julio pasado, en el almacen inglés, calle Treinta y Tres, número 150. o17-15p

Se alquilan Los altos de la casa calle del Rincon n.º 53 para tratar en la misma calle 51. o4-15p.3ra-pāj.

RESTAURADOR

DE LOS CABELLOS

DE

RO[illegible]SSETTER

ESTA LOCION RESTAU[illegible]RA LOS CABELLOS BLANCOS Á SU COLOR ORIGINAL

NO ES TIN[illegible]TE

pero penetra en las raices del pelo, y por consiguiente son graduales sus efectos. Quita la caspa de la cabeza y cualquiera otra impuridad, impidiendo la caida de los cabellos. Fortalece y hace crecer los mismos y les comunica el lustre particular y sano de la juventud.

BOTICA DE CRANWELL

CALLE DEL 25 DE MAYO, 167—MONTEVIDEO

n13-3meses

José María RODRIGUEZ FLORES.—Calle de la Ciudadela, n. 80.—Se encarga de asuntos judiciales; hora de encontrarlo en su casa, por la mañana de 10 á 12. o14-15p

El Doctor Nunes da Costa

MÉDICO-CIRUJANO Y PARTERO

Calle Colon, 123, (altos)

Consultas todos los dias, de las 12 á las 2 de la tarde.

Recibo órdenes por escrito á toda hora.

ESPECIALIDADES

Enfermedades y operaciones de los ojos, del útero y de la uretra.

a29-1mes

Banco de Lóndres

Y RIO DE LA PLATA.

La tasa de interés desde esta fecha hasta nueva disposicion será como sigue:

Oro.

Cuentas corrientes, se abona	3 p.%	anual
Depósitos fijos, 3 meses	5 p.%	»
Id. id. 6 id.	6 p.%	»
Id. á retirar con 30 dias de aviso	6 p.%	»

Moneda corriente.

Cuentas corrientes se abona	5 p.%	anual.
Depósitos fijos, 3 meses	6 p.%	»
Id. id. 6 id	7 p.%	»
Id. á retirar con 30 dias de aviso.	7 p.%	»

Montevideo, Octubre 1.º de 1871.

m5-perm.

SE VENDE

Por no poderlo atender su dueño se vende con todas sus existencias el almacen calle de la Brecha n. 47, esquina Camacuá, n. 8 *Nicolás Pitaluga.* s24-15p. la mitad en la 3ra. pāj

Depósito de Té fino

CALLE TREINTA Y TRES, 130

Té Souchong
Té Congo
Té Hyson
Té Oolong Pouchong

de las clases mas finas, recibido directamente por

GEO. EASTON Y C.ª

s78-1mes-3ra.pāj

D. Cayetano Alvarez

Ha mudado su domicilio de la calle 25 de Mayo, núm. 408, á la calle de Colon, n. 130. o14-8p

Banco Franco-Platense

45—CALLE DEL RINCON—45

Sociedad anónima autorizada por decreto del Superior Gobierno con fecha de 29 de Abril de 1871.

Capital constitutivo	$ 250,000
Capital progresivo autorizado por los Estatutos	1.000,000

TASA DE INTERÉS

El Banco abona:

1º Para *Cuentas corrientes* con cheques	4 á 7 p%
2º Para *Depósitos disponibles á voluntad* con cheques	» 3 »
3º Para los *Bonos de Caja* á 15 dias	» 5 »
4º idem idem á un mes	» 6 »
5º idem idem de 2 á 3 meses	» 8 »
6º idem idem de 4 á 6 meses	» 9 »
7º idem idem de 7 á 12 meses	» 10 »

Descuentos convencionales.

Montevideo, Octubre 15 de 1871.

El Administrador, *Leon Domecq.*

a 1º-perm.

[illegible] JOHN GOSNELL & Co.,

[illegible] MAJESTAD BRITANICA,

DE S. A. R. LA PRINCESA DE GALES,

[illegible]

LONDRES.

ACEITE DE MACASSAR DE JOHN GOSNELL & CO., PARA EL CABELLO. [illegible]

ARTICULOS DE JOHN GOSNELL & CO, PARA EL CUTIS. Leche de Rosas, Crema de Napoles &c. &c

VINAGRE AROMATICO DE JOHN GOSNELL & CO. [illegible]

JABONES DE WINDSOR ANEJOS DE JOHN GOSNELL & CO [illegible]

POMADA LA NOBLESSE de JOHN GOSNELL & CO. Grasa de Oso, [illegible] &c. &c.

TINTE INSTANTANEO DE JOHN GOSNELL & CO, PARA EL CABELLO. [illegible] un color negro ó castaño [illegible]

LOS RENOMBRADOS POMITOS DE ESTRACTOS ESCOGIDOS, Jabones, Cepillos y Peines, [illegible] para el Tocador, pueden obtenerse [illegible] agentes de John Gosnell & Co. en todas partes del mundo.

Depósitos en MONTEVIDEO por mayor y menor.

Droguerias y Farmacias de

WM. CRANWELL & Co, 167, Calle 25 de Mayo.

V. GARAICOECHEA, Calle Sarandí 227.

DEMARCHI H.ºs & Ca, Calle Sarandí 325, 327.

ab.1º-un año una p. por sem.



RESTAURADOR

DE LOS

CABELLOS

O

HAIR VIGOR DE AYER

Para restaurar las canas á su color primitivo

Es una preparacion agradable, saludable y eficaz para conservar el pelo, previniendo la caida, dándole al mismo tiempo finura y brillantez. El *pelo caido ó las canas* se restauran á su color natural con el lustre y fuerza de la jóventud. El *Vigor* promueve algunas veces pero no siempre, la *crecida del pelo* en caso de completa *calvicie* y hasta en personas de edad muy avanzada. Cuando los capilares estuviesen solamente aformecidos, estimulará su actividad y una nueva *crecida* podrá producirse: pero cuando los capilares hubiesen desaparecido por completo, nada por supuesto, será capaz de reproducirlos. Con este *Vigor* la cabeza no se llena con una pasta impura al contrario la conservará limpia. Para dar color *á la barba*, será preciso frotarla cuidadosamente con el *Vigor* por la noche y envolverla despues en un pañuelo para conservar el color y la humedad hasta por la mañana.—Con el uso frecuente del *Vigor* se impiden *las canas, la caida del pelo*, y por consiguiente la *calvicie*.

Para el tocador no es posible encontrar nada mas hermoso ni mas agradable: no conteniendo ni aceite ni materia untuosa alguna no mancha ni siquiera la batista mas blanca; no seca el pelo pero le dá un lustre brillante y un perfume delicioso.

Se vende en las Boticas y Peluquerias principales

AGENTES—Lebas Nuttall y C.ª

e.15-perm.-dia por 1[1/2]

DE BOLIVIA

El maravilloso Suche

Como el primero y último de los tónicos para hacer nacer y crecer el pelo, barba, cejas, etc., á toda clase de personas en 50 dias, y en 24 horas se hace suspender la caida: es garantido, á pesar de ser ya conocido por sus grandes efectos en Bolivia, Chile, Perú y últimamente en la República Argentina

Se halla en venta en las siguientes casas: Peluquerias Ituzaingo núm. 139 y 25 de Mayo n. 161; casa de modas, 25 de Mayo n. 203 y 206; depósito general, 25 de Agosto, n. 49.

0.12-15p.

GRAN ECONOMIA

MÁQUINAS DE LAVAR

DE LA UNION



Esas máquinas gozan de las siguientes ventajas:

Con el uso de la Máquina de Lavar de la Union

1º La ropa de una familia de ocho personas se lava cada ocho dias por un criado en dos horas ó menos.

2º No se precisa lavandera.

3º Cualquier muchacho de doce años puede trabajar la máquina de lavar de la Union.

4º Con el uso de esta máquina de lavar de la Union, se ahorran ciento cincuenta pesos al año, suma que cobra la lavandera.

5º Esta máquina de lavar de la Union es tan sencilla, que no se descompone y puede durar por seis años.

6º Usando de la máquina de lavar de la Union, se gasta muy poca agua.

7º La máquina de lavar de la Union, ocupa muy poco lugar.

8º La máquina de lavar de la Union, no rompe la ropa ni los botones.

9º De las máquinas de lavar de la Union, hay 2500 en uso en esta República y es la mejor garantía.

Las máquinas de lavar de la Union, se venden en las ferreterias de:

El Corsé Oriental calle	Treinta y Tres n.	138-142
Puerto y Acosta »	Rincon »	156
J. Ibarra é hijos »	25 de Mayo »	288
Aycardi Mariño C.ª »	25 de Mayo »	321-325
Staricco y C.ª »	Rincon »	165
Antonio Rubio »	18 de Julio »	27-29
Bonomi Lamaison »	Misiones / 18 de Julio »	40-44
Zafaroni Lamaison »	Aguada »	
Livy y Raretti »	Uruguay »	21
Beretta hermanos »	Uruguay »	238-242

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO

EN CASA DE

Le Bas Nuttall y Ca.

169—CALLE CERRITO—169

S.24-1 mes-3.ª pág.

10,000 pesos!!! En la calle de la Colonia, n. 243, ó Rincon, n. 272, se dispone de la cantidad arriba indicada para emplearla en la compra de muebles nuevos y usados, tanto en detalle como en amueblados completos. m21-3.ª pág.-perm.

Á LOS

Boticarios y Licoreros

Se acaba de recibir una partida de **corchos finos** que se venden en la casa introductora del Sr. J. W. Lewis, Calle de las Piedras 64, entre Colon y Solis.

o.13-8p.

¡Fortuna por 25 pesos!

¿Cual es el mas pobre que no tiene 25 pesos para comprar un solar de terreno de doce y media varas de frente por 50 de fondo y de 25 pesos hasta 100 encontrarán a elegir los interesados lindos solares y hermosos terrenos repartidos en quintas con árboles frutales, monte, arroyo, lagunas á proposito para baños, posicion pintoresca en el arroyo de las Piedras. Estacion la Independencia donde está proyectado un pueblecito de recreo formado por quintas con su plaza correspondiente al costado de la via ferrea que se adornará con árboles en la proxima primavera!

En la misma estacion encontrarán los dias festivos y en casa del vendedor los dias de trabajo, un plano que demostrará el amanzanamiento marcando los precios de cada uno de los solares en venta. Para tratar, en la Barraca Confianza, calle 18 de Julio, n. 236, frente al cementerio Ingles, de 7 á 9 horas de la mañana, y en la calle de Buenos Aires, n. 252, de 11 á 12 horas de la mañana.

Ademas hay 50 cuadras cuadradas en venta, el todo ó en fracciones. o14-10p

EXTRACTUM

CARNIS

LIEBIG

SE HALLA EN VENTA

EN LAS PRINCIPALES BOTICAS

AGENTES: W. CRANWELL Y C.ª

VEINTICINCO DE MAYO 167

o13-perm-3-p

AL COMERCIO

El vapor paquete inglés *Siler* recibe carga para todos los puertos argentinos del Uruguay.

Agencia, calle Piedras, 110. o15-6p

Se han recibido

un surtido general de artículos de metal blanco para mesa y de fantasía.

EN LA MERCERIA MARICOT

BOUXIN Y BARGIER

25 de Mayo, 229 y 231

o20-5p

[illegible]

Y PORTUGAL

Se dán en el escritorio de los Sres. Morillo y Gozalbo, calle de Misiones, núm. 462 y 464.

ACEPTANTES

Barcelona, José Morillo.
Burgos, Manuel Plaza é hijo.
Bilbao, Sanjines Sobrino
Cádiz, Gonzalez y Kropf.
Coruña, Vega y Veiga
Gijon, Anselmo Cifuentes.
Lérida, J. Tremulla y Ca.
Lugo, Ramon Soler y Rosa.
Logroño, José Blanco.
Madrid, Vicente Arregovi.
Málaga, José Gallardo y Guzman.
Orense, Rufino Saenz.
Pamplona, Viuda Echarri é hijos.
Palma de Mallorca, Miguel Salva y Cardell.
Pontevedra, Ramon Vazquez Garza y Ca.
Padron, J. de la Riva y Sobrinos.
Santiago, Manuel Perez Saenz.
Sevilla, Tomás de la Calzada.
San Sebastian, Garay y Arregovi.
Santander, Martinez y Ca.
Tarragona, Joaquin Gomis.
Valencia, Fleta y Medrano.
Valladolid, Redondo Hermanos.
Villa-Garcia, Mateo Garcia de la Riva.
Vigo, Roquejo Lopez Perez y Ca.
Zaragoza, Pedro Portabella.
Lisboa y otros puntos de Portugal, Bodo Presler y Ca.

m. 9—perm.—3ª pāj

AVISOS MARÍTIMOS

VAPOR "FE"

Sale para Maldonado y Punta Paloma el dia 1.º de Noviembre próximo.

Pasajes de Montevideo

A Maldonado, cámara $ 10 – Proa $ 6 oro.
A Punta Paloma id id 15 – id id 10 id.
Carga para Maldonado $ 6 oro. tonelada.
Carga para Punta Paloma id 8 id id.
Por mas pormenores ocúrrase á—

A. Piaggio y Ca.

o29-10p. Cerrito 113.

Para Rosario de Sta. Fé

DIRECTAMENTE—Vapor paquete inglés «Adela», de 800 tons., Comandante D. Luis Queirolo. Llega el sábado 21 del corriente y sale el miércoles 25 del mismo mes.—Recibe carga á flete, remitiendo encomiendas y pasageros.—Por informes ocurrir calle Zavala, núm. 127. o 0-1p

Vapor América Regresa el Domingo 22 del corriente, volviendo á salir el lúnes 23 á las 6 de la tarde para Buenos Aires. Admite carga, pasageros, encomiendas y dinero á flete.—Agencia, calle de las Piedras núm. 129. o20-5p.

COMPAÑIA DE NAVEGACION A VAPOR

ITALO-PLATENSE

Línea mensual postal

de Buenos Aires y Montevideo á Génova y Nápoles

tocando en

RIO JANEIRO, GIBRALTAR BARCELONA Y MARSELLA

DURACION DEL VIAJE 28 DIAS

EL VAPOR PAQUETE POSTAL

PAMPA

Comandante José Villa

Saldrá de Montevideo el 12 de Noviembre 1871 á las 12 del dia.

Tarifa de los pasages.

[illegible]

Para carga, encomiendas, dinero á flete y demás informes, ocurrase á la Agencia calle Misiones núm. 51 y 53—Los Agentes.—Vicenzo Nattino y C.ª o.18-22p.

COMPAÑIA

DES

SERVICES MARÍTIMES DE FRANCE

PAQUEBOTS POSTE FRANÇAIS

LE PAQUEBOT-POSTE A VAPEUR

AMAZONE

Su capitan JORET

saldrá de aquí con destino á *Burdeos*, el 31 de Octubre a las 3 de la tarde, haciendo escalas en los puertos de *Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar* y *Lisboa*.

Recibe carga y pasajeros para dichos puertos.

	1ra. de popa	1ra. del centro	2da. entrep.
Para Burdeos	210 patacones	170 patacones	70 patacones
Para Lisboa	204 id.	152 id.	61 id.
Para Rio Janeiro	65 id.	40 id.	20 id.

Se dan boletos de ida y vuelta, servibles por un año, con rebaja de 25 p.% para la 1.ª de popa y de 20 p.% para la del centro para los puertos trasatlánticos.

Se dan tambien boletos de ida y vuelta, servibles por 6 meses y con rebaja entre los varios puertos del Brasil y del Plata por cualquier viaje.

En los viajes para Europa, se hace una rebaja de 15% á las familias que pagan 4 ó mas pasajes de primera.

Los bultos de dinero y las encomiendas serán recibidas en la Agencia hasta las once de la mañana del dia de su salida.

Por mas informes y para tratar, ocúrrase á la agencia calle de las Piedras núm. 152.

o.5-16p El Agente—J. Cherry.

VAPOR NACIONAL

CHARRUA

Sale para Rio Grande y Porto Alegre, los dias 5 y 20 de cada mes.

Admite carga y pasajeros.

Fraga y Hermano—Agentes.

Piedras, n. 120.

m.30-perm

Vapor América

PARA BUENOS AIRES

Salida de Montevideo, lúnes y juéves á las 6 de la tarde.—Idem de Buenos Aires, mártes y sábado.

PRECIOS

Cámara	$ 8 oro
Proa	» 4 »
Carga, la tonelada	» 4 »

Si la carga fuere de consideracion el precio será convencional.—Admite carga y pasajeros, encomiendas y dinero á flete.—Agencia, calle de las Piedras núm. 129.

il 6-perm

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM

Navigation Company

LINEA ENTRE

Liverpool y Valparaiso

EXTENSION HASTA EL CALLAO

De Liverpool á Rio de Janeiro en 21 dias.
De Liverpool á Montevideo en 26 »
De Liverpool á Valparaiso en 38 »

El servicio de la carrera semi-mensual ha empezado ya de **Liverpool** tocando los vapores en

Bordeaux
Lisboa
Rio de Janeiro
Montevideo
Punta Arenas
Valparaiso
Arica
Islay
Callao

De acuerdo con los términos del contrato postal con el señor administrador general de correos de Su Magestad Británica, los vapores deben salir de Montevideo para Liverpool y puertos intermedios *el dia 12 y 27 de cada mes*, con excepciones casuales, de las cuales, se dará debido aviso.

Los vapores son decretados á llegar en Montevideo de Liverpool, el dia 8 ó 9 y 24 ó 25 de cada mes.

Las llegadas y salidas de estos vapores en el mes de Octubre serán como sigue:

PARA EL CALLAO Y ESCALAS

EL VAPOR PAQUETE REAL

JOHN ELDER

Su Comandante—G. N. Conlan

Es esperado el dia 9 de Octubre y saldrá para el Callao y escalas a las pocas horas de su llegada.

EL VAPOR PAQUETE REAL

CHIMBORAZO

Su Comandante—M. D. Hammill

Es esperado de Liverpool el dia 25 de Octubre y saldrá para el Callao y escalas á las pocas horas de su llegada.

Para Liverpool y escalas

EL VAPOR PAQUETE REAL

CORDILLERA

Su Comandante—W. H. Thomas

Es esperado del Callao el dia 12 de Octubre y saldrá para Liverpool y escalas el dia 13.

EL VAPOR PAQUETE REAL

ARAUCANIA

Su Comandante—J. Weaver

Es esperado del Callao el dia 26 de Octubre y saldrá para Liverpool y escalas el dia 27.

Los pasageros de 1ª 2ª y 3ª clase serán servidos con vino de mesa.

Ninguno de los vapores arriba mencionados saldrá antes de 7 horas despues de haber fondeado en este puerto.

De Lisboa hay trenes especiales (express) en conexion con estos vapores para conducir los pasageros hasta Madrid, Burdeos, Paris etc.

Se espiden boletos para aquellos puntos á pasageros de 1.ª y 2.ª clase.

Precios de pasaje de Montevideo.

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Rio de Janeiro, lbs. est.	12 lbs. est.	8 lbs. est.	4
Lisboa	35	25	12
Burdeos	35	25	14
Liverpool	35	25	15
Valparaiso	40	30	15
Arica é Islay	45	34	18
Callao	50	38	20

Se espenden boletos de ida y vuelta, válidos por un año, á pasageros de 1ª clase, con una rebaja de 25 por ciento. A compañias y familias se hace la reduccion de costumbre.

Camarotes con ventana al mar 5 lib. est.

Dinero á flete á precio convencional.

Para otros pormenores ocúrrase á los Agentes calle Perez Castellanos n. 98.

SCOTT YARROW Y C.ª

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE

Transports maritimes á vapeur

LINEA MENSUAL

DE GÉNOVA Y MARSELLA

Á MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El vapor paquete francés

FRANCE

SU COMANDANTE ROUAZE

de 6,000 toneladas, saldrá el 21 de Octubre para Marsella y Génova, con escalas en Rio Janeiro y Gibraltar.

Precios de los pasajes

	1a clase.		2a clase.		3a clase.	
Rio Janeiro	Patacones	50	Patacones	40	Patacones	20
Gibraltar	»	200	»	140	»	56
Marsella	»	200	»	140	»	56
Barcelona	»	210	»	150	»	58
Génova	»	210	»	150	»	58
Nápoles	»	220	»	150	»	60

Los pasajeros para Barcelona y Nápoles, serán trasbordados en Marsella para otros vapores de la sociedad inmediatamente despues de su llegada.

Se dan boletos de pasage de primera clase de ida y vuelta con rebaja de 20 p%, válidos por un año.

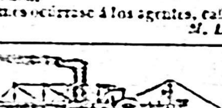
A las familias que tomen pasaje de primera clase para cuatro ó mas personas se les hará una rebaja.

Las personas que deseen hacer venir pasajeros de Europa pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en el caso de quedar sin efecto, se les devolverá integramente el importe á presentacion de la carta de crédito.

Se admite carga, encomiendas y dinero á flete, y se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para mas informes ocúrrase á los agentes, calle de Zavala, 122.

a22-perm. *M. Llamas y Ca.*



AGENCIA

DE LA

Nueva Compañia Salteña

40—CALLE DE ZAVALA—40

Carrera entre Buenos Aires y puertos de Uruguay hasta el Salto:

SALIDAS DE MONTEVIDEO

Los lunes—**Rio Uruguay.**
Los miércoles—**Villa del Salto.**
Los viernes—**Rio de la Plata.**

REGRESAN

Los martes—**Villa del Salto.**
Los jueves—**Rio de la Plata.**
Los domingos—**Rio Uruguay.**

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete por todos los vapores hasta las 2 1[1/2] de la tarde del dia de salida.

Los pasageros que tomen boleto de ida y vuelta tendrán un 20 p% de rebaja, sirviéndoles por un mes.

Carlos L. Anavitarte.

ag 30 perm Montevideo, Setiembre 18 de 1871.

VAPOR PAQUETE ARJENTINO

REPÚBLICA

CAPITAN MATIAS MUIR

Este hermoso y lujoso vapor dotado de todas las comodidades que el pasagero pueda desear fijará desde el 1.º de Octubre, entre Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, el siguiente itinerario:

SALIDAS

De Montevideo todos los Viernes, para Buenos Aires y Rosario á las 5 de la tarde.

De Buenos Aires todos los Sábados y Martes para el Rosario á las 10 de la mañana.

Del Rosario todos los Domingos y Miércoles á las 3 de la tarde.

LLEGADAS

A Montevideo todos los Viernes procedente de Buenos Aires y Rosario á las 4 de la mañana.

A Buenos Aires todos los Lúnes y Jueves procedente del Rosario á las 7 de la mañana.

Al Rosario todos los domingos y miércoles á las 6 de la mañana.

El capitan y oficialidad del vapor «República» son ya bien conocidos del público, por su fina atencion y esmerado empeño en que el pasagero viaje en este vapor con toda satisfaccion.

Se darán boletos hasta Córdoba en combinacion con los trenes espresos del Ferro-Carril Central, y sobre los pasages por el vapor, por boletos de ida y vuelta vale por un mes, se hará una rebaja. El vapor atracará en el Rosario al muelle del Ferro Carril Central y el pasagero solo tendrá que andar como dos cuadras para llegar á la estacion de este.—Por mas informes ocúrrase á sus Agentes—En Montevideo, B. Mellan, Solís 37.—En Buenos Aires, Rubio y Foley, Reconquista 81.

NOTA—A mas de los boletos arriba referidos se darán en las respectivas agencias targetas para almuerzo y comida con escelentes vinos en el wagon-restaurant del tren espreso por 2 $ bs. por persona. [illegible] perm.

Para Matanzas DIRECTAMENTE—Saldrá para dicho punto del [illegible] al 20 del corriente la muy velera y de primera clase barca española, capitan D. Gerardo Pil. Admite pasageros de 1.ª y 2.ª clase á los que el capitan ofrece sus elegantes y espaciosos salones, como tambien un trato esmerado. Por mas informes ocúrrase en casa de A. Amat, Misiones 14 y 16. o14-15p.